

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部十一

大唐西域記

地理類十

外紀之屬

提要

臣等謹案大唐西域記十二卷唐沙門玄奘
譯僧辯機撰案唐書西域列傳唐貞觀中玄
奘西遊天竺諸國晁公武讀書志載是書作
玄奘撰鄭樵藝文畧則作大唐西域記十二
卷玄奘撰西域記十二卷辯機撰分為兩書

明焦竑經籍志亦仍其誤惟陳振孫書錄解
題作大唐三藏法師玄奘譯大總持寺僧辯
機撰與今本合考是書後有辯機記贊稱玄
奘法師以貞觀三年褰裳遵路杖錫遐征薄
言旋軻謁帝洛陽肅承明詔載令宣譯辯機
為大總持弟子撰斯方志則是書為玄奘所
譯而辯機撰次成書可無疑矣昔晉法顯作
佛國記其文頗畧唐書西域列傳較為詳核

此書所序諸國皆唐書所不載則史所錄者
朝貢之邦此所記者經行之地也辯機記贊
句下間有注文或曰唐言某某或曰某印度
境疑為原注又有校正譯語云舊作某某訛
者及每卷之末附有音釋疑為後人所加第
十一卷僧伽羅國條中有明永樂三年大監
鄭和見國王阿烈苦奈兒事自今錫蘭山即
古之僧伽羅國也至祈福民庶作無量功德

共三百七十字亦注者附記之語吳氏刊本
誤連入正文也所列凡一百三十八國中摩
揭陀一國釐為八九卷記載獨詳所述多佛
典因果之事而舉其地以實之晁公武讀書
志稱玄奘至天竺求佛書因記其所歷諸國
凡風俗之宜衣服之制幅隕之廣隘物產之
豐嗇悉舉其梗槩蓋未詳檢是書姑據名為
說也我

皇上開闢天西咸歸版圖

欽定西域圖志徵實傳信凡前代傳聞之說一一釐正至於西方譯語亦無不為之辨舛訂訛足以昭示奕禩此書音譯既多舛舛而侈陳靈怪尤屬誕妄無稽然山川道里頗有足備參考者姑錄存之以廣異聞焉乾隆四十五年六月恭校上

總纂官臣紀昀臣陸錫熊臣孫士毅

總校官

臣

陸費墀

大唐西域記序

若夫玉毫流照甘露灑於十千金鏡揚輝薰風被於有
截故知示現三界奧稱天子之尊光宅四表式標域中
之大是以慧日淪影像化之跡東歸帝猷宏闡大章之
步西極有慈恩道場三藏法師諱玄奘俗姓陳氏其先
潁川人也帝軒提象控華渚而開源大舜賓門基厯山
而聳構三恪照於姬載六奇光於漢祀書奏而承朗月
遊道而聚德星縱堅駢鱗培風齊翼世濟之美鬱為景

曹法師精虔誕生含和降德結根深而花茂導源浚而
靈長竒開之歲霞軒月舉聚沙之年蘭薰桂馥洎乎成
立藝殫墳素九阜載響五府交辟以夫早悟真假夙照
慈悲鏡真筌而延佇顧生涯而永息而朱絨紫纓誠有
界之微網寶車丹枕寔出世之津途由是擯落塵滓言
歸閒曠令兄長捷法師釋門之棟榦者也擅龍象於身
世挺鶻鷲於當年朝野挹其風猷中外羨其聲彩既而
情深友愛道睦天倫法師服勤請益分陰靡棄業光上

首擢秀檀林德契中庸騰芬蘭室抗策平道包九部而
吞夢鼓柅玄津俯四韋而小魯自茲徧遊談肆載移涼燠
功既成矣能亦畢矣至於太初日月燭耀靈臺子雲肇
悅發揮神府於是金文覽啟佇秋駕而雲趨玉柄纔撓
披霧市而波屬若會斲輪之旨猶知拜瑟之微以瀉瓶
之多聞泛虛舟而獨遠迺於輾轅之地先推銖腹之誇
井絡之鄉遽表浮杯之異遠邇宗挹為之語曰昔聞荀
氏八龍今見陳門雙驥汝潁多奇士誠哉此言法師自

幼迄長遊刃玄籍名流先達部執交馳趨未忘本撫華
捐實遂有南北異學是非紛紜永言於此良用憮然或
恐傳譯跡駁未能筌究欲窮香象之文將罄龍宮之目
以絕倫之德屬會昌之期杖錫拂衣第如遐境於是背
玄灞而延望指蔥山而矯迹川陸綿長備嘗艱險陋博
望之非遠嗤法顯之為局遊踐之處畢究方言鑄永幽
蹟妙窮津會於是詞發雌黃飛英天竺文傳貝葉聿歸
震旦太宗文皇帝金輪纂御寶位居尊載佇風徽召見

青蒲之上迺瞻通識前膝黃屋之間手詔綢繆中使繼
路俯摘睿思乃製三藏聖教序凡七百八十言今上昔
在春闈裁述聖記凡五百七十九言啟玄妙之津書揄
揚之旨蓋非道映雞林譽光驚嶽豈能緬降神藻以旌
時秀奉詔翻譯梵本凡六百五十七部具覽遐方異俗
絕壤殊風土著之宜人備之序正朔所暨聲教所覃著
大唐西域記勒成一十二卷編錄典奧綜彙明審立言
不朽其在茲焉

欽定四庫全書

大唐西域記卷一

唐 釋玄奘 譯

釋辯機 撰

三十四國

阿耆尼國

屈支國

跋祿迦國

跋祿奴故反赤建國

赭時國

怖敷廢反捍國

率

蘇沒反

堵利瑟那國

颯秣建國

弭秣賀國

劫布坦那國

屈霜

去聲

你迦國

喝捍國

捕喝國

伐地國

貨利習彌伽國

羯霜

去聲

那國

坦蜜國

赤鄂衍那國

忽露摩國

愉

色俱反

漫國

鞠和衍那國

鎡沙國

珂咄羅國

拘謎莫閉反陀國

縛伽浪國

紇露悉泥健國

忽懔國

縛喝國

銳秣陀國

胡寔健國

坦刺健國

揭職國

梵衍那國

迦畢試國

歷選皇猷遐觀帝錄庖羲出震之初軒轅垂衣之始所以司牧黎元所以疆畫分野暨乎唐堯之受天運光格

四表虞舜之納地圖德流九土自茲已降空傳書事之
冊述聽前修徒聞記言之史豈若時逢有道運屬無為
者歟我大唐御極則天乘時握紀一六合而光宅四三
皇而照臨玄化滂流祥風遐扇同乾坤之覆載齊風雨
之鼓潤與夫東夷入貢西戎即叙創業垂統撥亂反正
固以跨越前王囊括先代同文共軌至治神功非載記
無以贊大猷非昭宣何以光盛業玄獎輒隨遊至舉其
風土雖未考方辨俗信已越五踰三含生之疇咸被凱

澤能言之類莫不稱功越自天府暨諸天竺幽荒異俗

絕域安邦咸承正朔俱霑聲教贊武功之績諷成口實

美文德之盛鬱為稱首詳觀載籍所未嘗聞緬惟圖謀

誠無與二不有所叙何記化洽今據聞見於是載述然

則索訶世界

舊曰娑婆世界又曰娑訶世界皆訛

三千大千國土為一佛

之化攝也今一日月所照臨四天下者據三千大千世

界之中諸佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇迷

盧山

唐言妙高山舊曰須彌又曰須彌婁皆訛累

四寶合成在大海中據金

輪上日月之所迴薄諸天之所遊舍七山七海環峙環

列山間海水具八功德七金山外乃鹹海也海中可居

者大畧有四洲焉東毗提訶洲舊曰弗婆提又南瞻部

洲舊曰閻浮提洲又西瞿陀尼洲舊曰瞿耶尼又北拘

盧洲舊曰鬱單越又曰鵝樓訖金輪王乃化被四天下銀輪王則政

隔北拘盧銅輪王除北拘盧及西瞿陀尼鐵輪王則唯

瞻部洲夫輪王者將即大位隨福所感有大輪寶浮空

來應感有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差因其先

瑞即以為號則瞻部洲之中地者阿那婆荖多池也

唐言

無熱惱舊曰阿耨達池記

在香山之南大雪山之北周八百里矣金

銀瑠璃頗胝飾其岸焉金沙彌漫清波皎鏡大地菩薩

以願力故化為龍王於中潛宅出清冷水給瞻部洲是

以池東面銀牛口流出琬伽河

琬巨升反舊曰恒河又曰恒伽訛也

繞池

一匝入東南海池南面金象口流出信度河

舊曰辛頭河訛繞

池一匝入西南海池西面瑠璃馬口流出縛葛河

舊曰博叉

訛繞池一匝入西北海池北面頗胝師子口流出徒多

河

舊曰私
陀河訛

繞池一匝入東北海或曰潛流地下出積石

山即從多河之流為中國之河源云

時無輪王應運瞻部洲地有四主焉南象主則暑濕宜
象西寶主乃臨海盈寶北馬主寒勁宜馬東人主和暢
多人故象主之國躁烈篤學特閑異術服則橫巾右袒
首則中髻四垂族類邑居室宇重閣寶主之鄉無禮義
重財賄短製左衽斷髮長髭有城郭之居務殖貨之利
馬主之俗天資獷暴情忍殺戮毳帳穹廬烏居逐牧人

主之地風俗機慧仁義昭明冠帶右社車服有序安土
重遷務資有類三主之俗東方為上其居室則東闢其
戶旦日則東向以拜人主之地南面為尊方俗殊風斯
其大槩至於君臣上下之禮憲章文軌之儀人主之地
無以加也清心釋累之訓出離生死之教象主之國其
理優矣斯皆著之經誥聞諸土俗博觀今古詳考見聞
然則佛興西方法流東國通譯音訛方言語謬音訛則
義失語謬則理乖故曰必也正名乎貴無乖謬矣

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之氣亦習俗之致也若其山川物產之異風俗性類之差則人主之地國史詳焉馬主之俗寶主之鄉史誥備載可略言矣至於象主之國前古未詳或書地多暑濕或載俗好仁慈頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致固世有推移之運矣是知候律以歸化飲澤而來賓越重險而款玉門貢方奇而拜絳闕者蓋難得而言焉由是之故訪道遠遊請益之隙存記風土黑嶺已來莫非蕃俗雖戍人

同貫而族類羣分畫界封疆大率土著建城郭務田畜
性重財賄俗輕仁義嫁娶無禮尊卑無次婦言是用男
位居下死則焚骸喪期無數髡面截耳斷髮裂裳屠殺
羣畜祀祭幽魂吉乃素服凶則皂衣同風類俗畧舉條
貫異政殊制隨地別叙印度風俗語在後記出高昌故
地自近者始曰阿耆尼國

舊曰
烏耆

阿耆尼國東西六百餘里南北四百餘里國大都城周
六七里四面據山道險易守泉流交帶引水為田土宜

欽定四庫全書



卷一

靡黍宿麥香棗蒲萄梨柰諸果氣序和暢風俗質直文字取則印度微有增損服飾氍毹斷髮無巾貨用金錢銀錢小銅錢王其國人也勇而寡畧好自稱伐國無綱紀法不整肅伽藍十餘所僧徒二千餘人習學小乘教說一切有部經教律儀既遵印度諸習學者即其文而阮之戒行律儀潔清勤勵然食雜三淨滯於漸教矣從此西南行二百餘里踰一小山越大河西得平川行七百餘里至屈

居勿

支國

舊曰龜兹

屈支國東西千餘里南北六百餘里國大都城周十七
八里宜糜麥有粳稻出蒲萄石榴多梨柰桃杏土產黃
金銅鐵鉛錫氣序和風俗質文字取則印度粗有改變
管絃伎樂特善諸國服飾錦氍斷髮巾帽貨用金銀錢
小銅錢王屈支種也智謀寡昧迫於強臣其俗生子以
木押頭欲其匾匾也伽藍百餘所僧徒五千餘人習學
小乘教說一切有部經教律儀取則印度其習讀者即
本文矣尚拘漸教食雜三淨潔清耽翫人以功競國東

欽定四庫全書

大唐通志
卷一

境城北天祠前有大龍池諸龍易形交合牝馬遂生龍駒
龍候難馭龍駒之子方乃馴駕所以此國多出善馬
聞諸先志曰近代有王號曰金花政教明察感龍馭乘
王欲終沒鞭觸其耳因即潜隱以至于今城中無井取
汲池水龍變為人與諸婦會生子驍勇走及奔馬如是
漸染人皆龍種恃力作威不恭王命王乃引構突厥殺
此城人少長俱戮畧無孑類城今荒蕪人煙斷絕荒城
北四十餘里接山阿隔一河水有二伽藍同名昭怙釐

而東西隨稱佛像莊飾殆越人工僧徒清肅誠為勤勵
東昭怱釐佛堂中有玉石面廣二尺餘色帶黃白狀如
海蛤其上有佛足履之跡長尺有八寸廣餘八寸矣或
有齋日照燭光明大城西門外路左右各有立佛像高
九十餘尺於此像前建五年一大會處每歲秋分數十
日間舉國僧徒皆來會集上自君王下至士庶損廢俗
務奉持齋戒受經聽法竭日忘疲諸僧如藍莊嚴佛像
瑩以珍寶飾之錦綺載諸輦輿謂之行像動以千數雲

集會所常以月十五日晦日國王大臣謀議國事訪及

高僧然後宣布會場西北渡河至阿奢理貳伽藍

唐言奇特

庭宇顯敞佛像工飾僧徒肅穆精勤匪怠並是耆艾宿

德博學高才遠方俊彥慕義至止國王大臣士庶豪右

四事供養久而彌敬聞諸先志曰昔此國先王崇敬三

寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟攝知留事其弟受命

竊自割勢防未萌也封之金函持以上王王曰斯何謂

也對曰廻駕之日乃可開發即付執事隨軍掌護王之

還也果有構禍者曰王令監國姪亂中宮王聞震怒欲
置嚴刑弟曰不敢逃責願開金函王遂發而視之乃斷
勢也曰斯何異物欲何發明對曰王昔遊方命知留事
懼有讒禍割勢自明今果有徵願垂照覽王深敬異情
愛弥隆出入後庭無所禁礙王弟於後行遇一夫權五
百牛欲事刑腐見而惟念引類增懷我今形虧豈非宿
業即以財寶贖此羣牛以慈善力男形漸具以形具故
遂不入宮王怪而問之乃陳其始末王以為奇特也遂

建伽藍式旌美迹傳芳後葉從此西行六百餘里經小

沙磧至跋祿迦國

舊謂始墨
又曰函墨

跋祿迦國東西六百餘里南北三百餘里國大都城周
五六里土宜氣序人性風俗文字法則同屈支國語言
少異細氍細氍隣國所重伽藍數十所僧徒千餘人習
學小乘教說一切有部國西北行三百餘里度石磧至
凌山此則葱嶺北原水多東流矣山谷積雪春夏含凍
雖時消泮尋復結冰經途險阻寒風慘烈多暴龍難陵

犯行人由此路者不得赭衣持鉞大聲叫微有違犯災

禍目覩暴風奮發飛沙雨石遇者喪沒難以全生山行

四百餘里至大清池

或名熱海
又謂鹹海

周千餘里東西長南北

狹四面負山衆流交湊色帶青黑味兼鹹苦洪濤浩汗

驚波汨潏龍魚雜處靈怪間起所以往來行旅禱以祈

福水族雖多莫敢漁捕清池西北行五百餘里至素葉

水城城周六七里諸國商人雜居也土宜糜麥蒲萄林

樹稀疎氣序風寒人衣氍毹素葉已西數十孤城城皆

立長雖不相稟命然皆役屬突厥自素葉水域至羯霜
那國地名宰利人亦謂焉文字語言即隨稱矣字源簡
略本二十餘言轉而相生其流浸廣粗有書記豎讀其
文遞相傳授師資無替服氍毹衣皮氍毹裳服褊急齊髮
露頂或摠剪剃繒絲絡頽形容偉大志性恇怯風俗澆
訛多行詭詐大抵貪求父子計利財多為貴良賤無差
雖富巨萬服食麁糲力田逐利者雜半矣

素葉城西行四百餘里至千泉千泉者地方二百餘里

南面雪山三垂平陸水土沃潤林樹扶疎暮春之月雜
花若綺泉池千所故以名焉突厥可汗每來避暑中有
羣鹿多飾鈴鐸馴狎於人不甚驚走可汗愛賞下命羣
屬敢加殺害有誅無赦故此羣鹿得終其壽

千泉西行百五十里至咀邏私城城周八九里諸國
商人雜居也土宜氣序大同素葉南行十餘里有小孤
城三百餘戶本中國人也昔為突厥所掠後遂鳩集同
國共保此城於中宅居衣服去就遂同突厥言辭儀範

猶存本國從此西南行二百餘里至白水城城周六七里土地所產風氣所宜逾勝但邏私西南行二百餘里至恭御城城周五六里原隰膏腴樹林蓊鬱從此南行四五十里至奴故赤建國

反奴故

奴故赤建國周千餘里地沃壤備稼穡草木鬱茂花果繁盛多蒲萄亦所貴也城邑百數各別君長進止往來不相稟命雖則畫野區分總稱奴故赤建國從此西行二百餘里至赭時國

唐言石國

赭時國周千餘里西臨葉河東西狹南北長土宜氣序
同茲亦建國城邑數十各別君長既無總主役屬突厥
從此東南千餘里至忸

敷廢反

捍國

忸捍國周四千餘里山周四境土地膏腴稼穡滋盛多
花果宜羊馬氣序風寒人性剛勇語異諸國形貌醜弊
自數十年無大君長酋豪力競不相賓伏依川據險畫
野分都從此西行千餘里至宰堵利瑟那國

宰堵利瑟那國周千四五百里東臨葉河葉河出葱嶺

北原西北而流浩汗渾濁汨急漂急土宜風俗同赭時
國自有王附突厥從此西北入大沙磧絕無水草途路
彌漫疆境難測望大山尋遺骨以知所指以記經途行

五百餘里至颯秣建國

唐言
康國

颯秣建國周千六七百里東西長南北狹國大都城周
二十餘里極險固多居人異方寶貨多聚此國土地沃
壤稼穡備植林樹蓊鬱花果滋茂多出善馬機巧之伎
特工諸國氣序和暢風俗猛烈凡諸蕃國此為其中進

止威儀近遠取則其王豪勇隣國承命兵馬強盛多是
諸羯諸羯之人其性勇烈視死如歸戰無前敵從此東

南至弭秣賀國

唐言
米國

弭秣賀國周四五百里據川中東西狹南北長土宜風

俗同颯秣建國從此北至劫布坦那國

唐言
曹國

劫布坦那國周千四五百里東西長南北狹土宜風俗

同颯秣建國從此國西行三百餘里至屈

居勿霜去
反聲你

迦國

唐言
何國

屈霜你迦國周千四五百里東西狹南北長土宜風俗

同颯秣建國從此國西二百餘里至喝捍國

唐言東安國

喝捍國周千餘里土宜風俗同颯秣建國從此國西四

百餘里至捕喝國

唐言中安國

捕喝國周千六七百里東西長南北狹土宜風俗同颯

秣建國從此國西四百餘里至伐地國

唐言西安國

伐地國周四百餘里土宜風俗同颯秣建國從此西南

五百餘里至貨利習彌伽國

貨利習彌伽國順縛芻河兩岸東西二三十里南北五百餘里土宜風俗同伐地國語言少異從葐秣建國西南行三百餘里至葐霜

去聲那國

唐言史國

葐霜那國周千四五百里土宜風俗同葐秣建國從此西南行二百餘里入山山路崎嶇谿徑危險既絕人里又少草木東南山行三百餘里入鐵門鐵門者左右帶山山極峭峻雖有狹徑加之險阻兩旁石壁其色如鐵既設門扉又以鐵銅多有鐵鈴懸諸戶扇因其險固遂

以為名出鐵門至覩貨邏國

舊曰吐火羅國訛也

其地南北千餘

里東西三千餘里東阨葱嶺西接波刺斯南大雪山北

據鐵門縛芻大河中境西流自數百年王族絕嗣酋豪

力競各擅君長依川據險分為二十七國雖畫野區分

總役屬突厥氣序既溫疾疫亦衆冬末春初霖雨相繼

故此境已南溫波已北其國風土並多溫疾而諸僧徒

以十二月十六日入安居三月十五日解安居斯乃據

其多雨亦是設教隨時也其俗則志性恇怯容貌鄙陋

粗知信義不甚欺詐語言去就稍異諸國字源二十五
言轉而相生用之備物書以橫讀自左向右文記漸多
逾廣率利多衣氎少服氎貨用金銀等錢模樣異諸國
順縛芻河北下流至坦蜜國

坦蜜國東西六百餘里南北四百餘里國大都城周二
十餘里東西長南北狹如藍十餘所僧徒千餘人諸率

堵波

所謂浮圖也又曰鑰婆又曰塔婆
又曰私鑰瓶又曰數斗波皆訛也

及佛尊像多神

異有靈鑒東至赤鄂衍那國

赤鄂衍那國東西四百餘里南北五百餘里國大都城
周十餘里伽藍五所僧徒甚少東至忽露摩國

忽露摩國東西百餘里南北三百餘里國大都城周十餘里

其王奚素突厥也伽藍二所僧徒百餘人東至愉

朔俱反漫國

愉漫國東西四百餘里南北百餘里國大都城周十六七里

其王奚素突厥也伽藍二所僧徒寡少西南臨縛芻河至鞠

和衍那國東西二百餘里南北三百餘里國大都城周十餘

里伽藍三所僧徒百餘人東至陂沙國

鎖沙國東西三百餘里南北五百餘里國大都城周十六七
里東至珂咄羅國

珂咄羅國東西千餘里南北千餘里國大都城周二十餘里

東接蔥嶺至拘謎

莫開陀國

拘謎陀國東西二千餘里南北二百餘里據大蔥嶺中國大

都城周二十餘里西南隣縛芻河南接尸棄尼國南渡縛芻

河至達摩悉鐵帝國鉢鐸創那國浮薄健國屈浪拏國

大利

反摩旦羅國鉢利曷國訖栗瑟摩國曷邏胡國阿利尼國曹

健國自活國東南至濶悉多國安坦邏縛國事在迴記活國西南至縛伽浪國

縛伽浪國東西五十餘里南北二百餘里國大都城周十餘里南至紇露悉泯健國

紇露悉泯健國周千餘里國大都城周十四五里西北至忽懔國忽懔國周八百餘里國大都城周五六里伽藍十餘所僧徒五百餘人西至縛喝國

縛喝國東西八百餘里南北四百餘里北臨縛芻河國

大都城周二十餘里人皆謂之小王舍城也其城雖固
居人甚少土地所產物類尤多水陸諸花難以備舉伽
藍百有餘所僧徒三千餘人普皆習學小乘法教城外

西南有納縛

唐言新

僧伽藍此國先王之所建也大雪山北作論諸師唯此
伽藍美業不替其佛像則營以名珍堂宇乃飾之奇寶
故諸國君長利之以攻劫此伽藍素有毗沙門天像靈
鑒可恃冥加守衛近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾

其部落率其戎旅奄襲伽藍欲圖珍寶去此不遠屯軍
野次其夜夢見毗沙門天曰汝有何力敢壞伽藍因以
長戟貫徹胷背可汗驚寤便苦心痛遂告羣屬所夢咎
徵馳請衆僧方伸懺謝未及返命已從殞沒伽藍內南
佛堂中有佛漆罐量可斗餘雜色炫耀金石難名又有
佛牙其長寸餘廣八九分色黃白質光淨又有佛掃帚
迦奢草作也長餘二尺圍可七寸其把以雜寶飾之凡
此三物每至六齋法俗咸會陳設供養至誠所感或放

光明

伽藍北有宰堵波高二百餘尺金剛塗塗衆寶廁飾中有舍利時燭靈光

伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠方輻湊高才類聚證四果者難以詳舉故諸羅漢將入涅槃示現神通衆所知識乃有建立諸宰堵波基址相隣數百餘矣雖證聖果終無神變蓋亦千計不樹封記今僧徒百餘人夙夜匪懈凡聖難測大城西北五十餘里至提謂

城城北四十餘里有波利城城中各有一窰堵波高餘
三丈昔者如來初證佛果趣菩提樹方詣鹿園時二長
者遇彼威光隨其行路之資遂獻麩蜜世尊為說人天
之福最初得聞五戒十善也既聞法誨請所供養如來
遂授其髮爪焉二長者將還本國請禮敬之儀式如來
以僧伽胝舊曰僧
伽梨記方氎布下次下鬱多羅僧次僧却崎
舊曰僧
祇支記又覆鉢豎錫杖如是次第為窰堵波二人承命
各還其城擬儀聖旨式修崇建斯則釋迦法中最初窰

堵波也城西七十餘里有窰堵波高餘二丈昔迦葉波
佛時之所建也從大城西南入雪山阿至銳秣陀國
銳秣陀國東西五六十里南北百餘里國大都城周十
餘里西南至胡實健國

胡實健國東西五百餘里南北十餘里國大都城周二
十餘里多山川出善馬西北至呾刺健國

呾刺健國東西五百餘里南北五六十里國大都城周
十餘里西接波剌斯國界從縛喝國南行百餘里至揭

臧國

揭臧國東西五百餘里南北三百餘里國大都城周四
五里土地磽确陵阜連屬少花果多菽麥氣序寒烈風
俗剛猛伽藍十餘所僧徒三百餘人並學小乘教說一
切有部東南入大雪山山谷高深峯巖危險風雪相繼
盛夏含凍積雪彌谷谿徑難涉山神鬼魅暴縱妖崇羣
盜橫行殺害為務行六百餘里出覩貨邏國境至梵衍
那國

梵衍那國東西二千餘里南北三百餘里在雪山中也
人依山谷逐勢邑居國大都城據崖跨谷長六七里北
背高巖有宿麥少花果宜畜牧多羊馬氣序寒烈風俗
剛獷多衣皮毼亦其所宜文字風敬貨幣之用同覩貨
邏國語言少異儀貌大同淳信之心特甚隣國上自三
寶下至百神莫不輸誠竭心宗敬商估往來者天神現
徵祥示祟變求福德如藍數十所僧徒數千人宗學小
乘說出世部王城東北山阿有立佛石像高百四五十

尺金色晃耀寶飾煥爛東有伽藍此國先王之所建也
伽藍東有罽石釋迦佛立像高百餘尺分身別鑄抱合
成立城東十二三里伽藍中有佛入涅槃卧像長千餘
尺其王每此設無遮大會上自妻子下至國珍府庫既
傾復以身施羣官僚佐就僧酬贖若此者以為所務矣
卧像伽藍東南行二百餘里度大雪山東至小川澤泉
池澄鏡林樹青蔥有僧伽藍中有佛齒及劫初時獨覺
齒長五寸餘廣減四寸復有金輪王齒長三寸廣二寸

商諾迦縛娑

舊曰商那和修訖也

大阿羅漢所持鐵鉢量可八九

升凡三賢聖遺物並以黃金緘封又有商諾迦縛娑九條僧伽胝衣絳赤色設諾迦草皮之所績成也商諾迦縛娑者阿難弟子也在先身中以設諾迦草衣於解安居日持施衆僧承茲福力於五百身中陰生陰恒服此衣以最後身從胎俱出身既漸長衣亦隨廣及阿難之度出家也其衣變為法服及受具戒更變為九條僧伽胝將證寂滅入邊際定發智願力留此袈裟盡釋迦遺

法法盡之後方乃變壞今已少損信有徵矣從此東行
入雪山踰越黑嶺至迦畢試國

迦畢試國周四千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城
周十餘里宜穀麥多果木出善馬鬱金香異方奇貨多
聚此國氣序風寒人性暴獷言辭鄙嫫婚姻雜亂文字
大同覩貨邇國習俗語言風教頗異服用毛氎衣兼皮
褐貨用金錢銀錢及小銅錢規矩模樣異於諸國王刹
利種也有智畧性勇烈威懾隣境統十餘國愛育百姓

敬崇三寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大會周給貧
窶惠施鰥寡伽藍百餘所僧徒六千餘人並多習學大
乘法教宰堵波僧伽藍崇高弘敞廣博嚴淨天祠數十
所異道千餘人或露形或塗灰連絡髑髏以為冠鬘
大城東三四里北山下有大伽藍僧徒三百餘人並學
小乘法教聞諸先志曰昔健馱邏國迦膩色迦王威被
隣國化洽遠方治兵廣地至葱嶺東河西蕃維畏威送
質迦膩色迦王既得質子特加禮命寒暑改館冬居印

度諸國夏還迎畢試國春秋止健馱邏國故質子三時
住處各建伽藍今此伽藍即夏居之所建也故諸屋壁
圖畫質子容貌服飾頗同東夏其後得還本國心存故
居雖阻山川不替供養故今僧衆每至入安居解安居
大興法會為諸質子祈福樹善相繼不絕以至於今伽
藍佛院東門南大神王像右足下坎地藏寶質子之所
藏也故其銘曰伽藍朽壞取以修治近有邊王貪婪凶
暴聞此伽藍多藏珍寶驅逐僧徒方事發掘神王冠中

鸚鵡鳥像乃奮羽驚鳴地為震動王及軍人辟易僵仆
久而得起謝咎以歸

伽藍北嶺上有數石室質子習定之處也其中多藏雜
寶其側有銘藥叉守衛有欲開發取中寶者此藥叉神
變現異形或作師子或作蟒蛇猛獸毒蟲殊形震怒以
故無人敢得攻發石室西二三里大山嶺上有觀自在
菩薩像有人至誠願見者菩薩從其像中出妙色身安
慰行者大城東南三十餘里至曷邏怛邏僧伽藍傍有

欽定四庫全書

大唐通志
卷一

宰堵波高百餘尺或至齋日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出黑香油靜夜中時聞音樂之聲聞諸先志曰昔此國大臣曷邏怛羅之所建也功既成已於夜夢中有入告曰汝所建立宰堵波未有舍利明旦有獻上者宜從王請旦入朝進請曰不量庸昧敢有願求王曰夫何所欲對曰今日有先獻者願垂恩賜王曰然曷邏怛邏佇立宮門瞻望所至俄有一人持舍利瓶大臣問曰欲何獻上曰佛舍利大臣曰吾為尔守宜先白王曷邏怛

邏恐王珍貴舍利追悔前恩疾往伽藍登窣堵波至誠
所感其石覆鉢自開安置舍利已而疾出尚拘衣襟王
使逐之石已掩矣故其隙間流黑香油

城南四十餘里至霄

蘇立反

蔽多伐刺祠城凡地大震山

崖崩墜周此城界無所動搖

霄蔽多伐刺祠城南三十餘里至阿路獠

奴高反

山崖嶺

峭峻巖谷杳冥其峯每歲增高數百尺與曹矩吒國穆

士句反下同

那西羅山髣髴相望便即崩墜聞諸士俗曰初

耨那天神自遠而至欲止此山山神震恐搖蕩谿谷天神曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當盈財寶吾今往曹矩吒國耨那四羅山每歲至我受國王大臣祀獻之時宜相屬望故阿路孫山增高既已尋即崩墜

王城西北二百餘里至大雪山山頂有池請雨祈晴隨求果願聞諸先志曰昔健馱邏國有阿羅漢常受此池龍王供養每至中食以神通力并坐繩牀陵虛而往侍者沙彌密於繩牀之下攀援潛隱而阿羅漢時至便往

至龍宮乃見沙彌龍王因請留食龍王以天甘露飯阿
羅漢以人間味而饌沙彌阿羅漢飯食已訖便為龍王
說諸法要沙彌如常為師滌器器有餘粒駭其香味即
起惡願恨師忿龍願諸福力於今悉現斷此龍命我自
為王沙彌發是願時龍王已覺頭痛矣羅漢說法誨諭
龍王謝咎責躬沙彌懷忿未從誨謝既還伽藍至誠發
願福力所致是夜命終為大龍王威猛奮發遂來入池
殺龍王居龍宮有其部屬惣其統命以宿願故興暴風

雨摧拔樹木欲壞伽藍時迦膩色迦王怪而發問其阿
羅漢具以白王王即為龍於雪山下立僧伽藍建窣堵
波高百餘尺龍懷宿忿遂發風雨王以宏濟為心龍乘
瞋毒作暴僧伽藍窣堵波六壞七成迦膩色迦王恥功
不成欲填龍池毀其居室即興兵衆至雪山下時彼龍
王深懷震懼變作老婆羅門叩王象而諫曰大王宿植
善本多種勝因得為人王無思不服今日何故與龍交
爭夫龍者畜也卑下惡類然有大威不可力競乘雲馭

風蹈虛履水非人力所制豈王心所怒哉王今舉國興
兵與一龍鬪勝則王無伏遠之威敗則王有非敵之恥
為王計者宜可歸兵迎贓色迎王未之從也龍即還池
聲震雷動暴風拔木沙石如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王
乃歸命三寶請求加護曰宿殖多福得為人王威懾強
敵絕贍部洲今為龍畜所屈誠乃我之薄福也願諸福
力於今現前即於兩肩起大煙焰龍退風靜霧卷雲開
王令軍衆人擔一石用填龍池龍王還作娑羅門重請

王曰我是彼池龍王懼威歸命唯王悲愍救其前過王以含育覆燾生靈如何於我獨加惡害王若殺我我之與王俱墮惡道王有斷命之罪我懷怨讎之心業報皎然善惡明矣王遂與龍明設要契後更有犯必不相赦龍曰我以惡業受身為龍龍性猛惡不能自持瞋心或起當忘所制王今更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望山嶺黑雲若起急擊捷椎我聞其聲惡心當息其王於是更修伽藍建窣堵波候望雲氣於今不絕聞諸先志

曰窳堵波中有如來骨肉舍利可一升餘神變之事難以詳述一時中窳堵波內忽有煙起少時間便出猛焰時人謂窳堵波已從火燼瞻仰良久火滅煙消乃見舍利如白珠璫循環表柱宛轉而上昇高雲際縈旋而下王城西北大河南岸舊王伽藍內有釋迦菩薩弱齡齒齒長餘一寸其伽藍東南有一伽藍亦名舊王有如來頂骨一片面廣寸餘其色黃白髮孔分明又有如來髮色青紺螺旋右縈引長尺餘卷可半寸凡此三事每

至六齋王及大臣散花供養頂骨伽藍西南有舊王妃
伽藍中有金銅窰堵波高百餘尺聞諸士俗曰其窰堵
波中有佛舍利升餘每月十五日其夜便放圓光燭耀
露盤聯輝達曙其光漸斂入窰堵波

城西南有比羅娑洛山

唐言象堅

山神作象形故曰象堅也昔如來

在世象堅神奉請世尊及千二百大阿羅漢山巔有大盤石如
來即之受神供養其後無憂王即盤石上起窰堵波高百餘尺
今人謂之象堅窰堵波也亦云中有如來舍利可一升餘

象堅宰堵波北山巖下有一龍泉是如來受神飯已及
阿羅漢於中嗽口嚼楊枝因即植根今為茂林後人於
此建立伽藍名鞞鐸佉唐言嚼楊枝也自此東行六百餘里山
谷接連峯巖峭峻越黑嶺入北印度境至濫波國北印度境

音釋

屈支

上居勿反 亦云龜茲

奴故

赭音者

怛捍

上芳廢反 下胡旦反

宰堵

上蘇沒反

下音 靺

秣

上蘇雜反 下音末

弭

弥余反

旦

丁達反

噉

竹救反

捕喝

上音步下

呼葛

漱口

音瘦

鄂衍

上吾各反 下音演

愉漫

上色俱反

珂吐

上苦何反 下丁骨反

謎

莫閑

紇胡沒

泥

米忍

慄

呂錦

銳

羊歲

旦刺

上丁達反

反

環峙

下直余反

寒勁

下居政反

左衽

下汝審反

毳

昌歲反

毛

毛

毛

毛

穹廬

上苦弓反

下力居

闕

皮益反

大槩

下音蓋

隙

逆

逆

逆

逆

戍人

上詩

務面

上力之反

糜黍

上音眉

粗

才古反

遍

遍

遍

遍

匱

上卑免反

牝馬

上毗忍反

懽

上音懽

馴

音旬

馴

馴

馴

馴

啻

上才笑反

怙

上音戶

瑩

紆定反

腐

音父

慘

慘

慘

慘

烈

上七

鞞鐸

上音皮

婪

郎含反

赭衣

上音者

湊

七秦反

至

至

也

編急

上必展

繒綵

上自陵

偉大

上羽鬼

恒怯

上音匡

匡

匡

匡

反澆訛

上音驕
浮薄也

詭詐

上音鬼
詭也

旦邏

上丁割反
下郎賀反

掠

力向反
又音畧

劫也 弱鬱

上於孔反
樹之茂盛

酋豪

上自由反
雄勇也

崎嶇

上邛奇反
音區險阻也

峻

上七笑反
下思閏反

阨

音厄

波刺

下郎反

奄襲

下音習

長戟

下居逆反

殞

歿

上羽敏反
上亡也

澡罐

二字音早貫

炫耀

二字音縣曜

輻輳

上音福車輻也
下七奏反

麁蜜

上尺小反
乾麥屑也

伽胝

下音知

磽确

上苦交反
音確石地也

妖崇

下私反

鄙嫫

下音薛猓也
也慢也

威懾

下之葉反
驚懾也

貧窶

下其主反
貧甚也

石隙

下邛反

反孔 僵仆

上音薑下蒲北反
倒曰僵伏倒曰仆

霄

蘇立反

獠

奴高反

穠那

上仕反

句反下 呬

許器反

覆燾

上音富下音盜蓋也

縈旋

上紆反

齒

上昌謹反

換

欽定四庫全書

頭

卷一

也齒

大唐西域記卷一

欽定四庫全書

大唐西域記卷二

唐 釋玄奘 譯

釋辯機 撰

三國

濫波國 那揭羅曷國 健馱羅國

詳夫天竺之稱異議糾紛舊云身毒或曰賢豆今從正音宜云印度印度之人隨地稱國殊方異俗遙舉總名

語其所美謂之印度印度者唐言月月有多名斯其一
稱言諸羣生輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日
既隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明苟緣斯
致因而譬月良以其土聖賢繼軌導凡御物如月照臨
由是義故謂之印度印度種姓族類羣分而婆羅門特
為清貴從其雅稱傳以成俗無云經界之別揔謂婆羅
門國焉若其封壇之域可得而言五印度之境周九萬
餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形如半月畫野區

分七十餘國時特暑熱地多泉濕北乃山阜隱軫卽陵

瀉滷東則川野沃潤疇壠膏腴南方草木榮茂西方土

地磽确斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那

舊曰

由旬入曰踰闍那入曰由延皆訛畧也踰繕那者自古聖王一日軍行也

舊傳一踰繕那四十里矣印度國俗乃三十里聖教所

載唯十六里窮微之數分一踰繕那為八拘盧舍拘盧

舍者謂大牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍為五百

弓分一弓為四肘分一肘為二十四指分一指節為七

宿麥乃至虱蟣隙塵牛毛羊毛兔毫銅水次第七分以至細塵細塵七分為極細塵極細塵者不可復析枳即歸空故曰極微也若乃陰陽歷運日月次舍稱謂雖殊時候無異隨其星建以標月名時極短者謂刹那也百二十刹那為一朏刹那六十朏刹那為一臘縛三十臘縛為一年呼栗多五年呼栗多為一時六時合成一日一夜晝三夜三居俗日夜分為八時晝四夜四於一時各有四分月盈至滿謂之白分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日十五

日月有小大故也黑前白後合為一月六月合為一行
日遊在內北行也日遊在外南行也揔此二行合為一
歲又分一歲以為六時正月十六日至三月十五日漸
熱也三月十六日至五月十五日盛熱也五月十六日
至七月十五日雨時也七月十六日至九月十五日茂
時也九月十六日至十一月十五日漸寒也十一月十
六日至正月十五日盛寒也如來聖教歲為三時正月
十六日至五月十五日熱時也五月十六日至九月十

五日雨時也九月十六日至正月十五日寒時也或爲
四時春夏秋冬也春三月謂制旦邏月吠舍佉月逝瑟
吒月當此從正月十六日至四月十五日夏三月謂頽
沙茶月室羅伐拏月婆達羅鉢陀月當此從四月十六
日至七月十五日秋三月謂頽濕縛庫闍月迦刺底迦
月未伽始羅月當此從七月十六日至十月十五日冬
三月謂報沙月磨祛月頗勒窣拏月當此從十月十六
日至正月十五日故印度僧徒依佛聖教坐兩安居或

前三月或後三月前三月當此從五月十六日至八月十五日後三月當此從六月十六日至九月十五日前代譯經律者或云坐夏或云坐臘斯皆邊裔殊俗不達中國正音或方言未融而傳譯有謬又推如來入胎初生出家成佛涅槃日月皆有參差語在後記

若夫邑里閭閻方域廣峙街衢巷陌曲徑槃紆闌闌當塗旗亭夾路屠釣倡優魁膾除糞旌厥宅居斥之邑外行里往來僻於路左至於宅居之制垣郭之作地既卑

濕城多疊甃暨諸牆壁或編竹木室宇臺觀板屋平頭
堊以石灰覆以甃擊諸異崇構製同中夏茅草或
甃或板壁以石灰為飾地塗牛糞為淨時花散布斯其
異也諸僧伽藍頗極奇製隅樓四起重閣三層櫨栢棟
梁奇形彫鏤戶牖垣牆圖畫衆彩黎庶之居內侈外儉
奧室中堂高廣有異層臺重閣形製不拘門闢東戶朝
座東面至於坐止咸用繩牀王族大人士庶豪右莊飾
有殊規矩無異君王朝座彌復高廣珠璣間錯謂師子

牀敷以細氍毹以寶機凡百庶僚隨其所好刻彫異類
瑩飾奇珍衣裳服玩無所裁製貴鮮白輕雜彩男則繞
腰絡腋橫巾右袒女乃襜衣下垂通肩揔覆頂為小髻
餘髮垂下或有剪髭別為詭俗首冠花鬘身佩瓔珞其
所服者謂驕奢耶衣及氍布等驕奢耶者野蠶絲也葛
摩衣麻之類也頽反強嚴鉢羅衣織細羊毛也褐刺繡衣
織野獸毛細奕可得緝績故以見珍而克服用其北印
度風土寒烈短製褊衣頽同蕃服外道服飾紛雜異製

或衣孔雀羽尾或飾髑髏璽珞或無服露形或草板掩體或拔髮斷髭或蓬髻堆髻裳衣無定赤白不恒沙門法服唯有三衣及僧却崎泥縛些桑簡反那三衣裁製部

執不同或緣有寬狹或葉有小大僧却崎

唐言掩腹舊曰僧祇支訛

也覆左肩掩兩腋左開右合長裁過腰泥縛些那

唐言裙舊

曰涅槃僧訛也

既無帶襪其將服也集衣為禰束帶以條禰則

諸部各異色乃黃赤不同刹帝利婆羅門清素居簡潔白儉約國王大臣服玩良異花鬘寶冠以為首飾環釧

璆珞而作身佩其有富商大賈唯釧而已人多徒跣少
有所履染其牙齒或赤或黑齊髮穿耳修鼻大眼斯其
貌也夫其潔清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗殘
宿不再食器不傳瓦木之器經用必棄金銀銅鐵每加
摩瑩饌食既訖嚼楊枝而為淨澡漱未終無相執觸每
有澣溺必事澡濯身塗諸香所謂栴檀鬱金也君王將
趨鼓奏絃歌祭祀拜詞沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇物合成隨

事轉用流演技派其源浸廣因地隨人微有改變語其
大較未異本源而中印度特為詳正辭調和雅與天同
音氣韻清亮為人軌則隣境異國習謬成訓競欲澆俗
莫守淳風至於記言書事各有司存史誥摠稱謂尼羅
蔽茶

唐言
青藏

善惡具舉災祥備著而開蒙誘進先遵十二

章七歲之後漸授五明大論一曰聲明釋詁訓字詮目
流別二曰巧明伎術機關陰陽歷數三醫方明禁呪閑
邪藥石針艾四謂因明考定正邪研覈真偽五曰內明

究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠陀論

舊曰毗陀記也

一

曰壽謂養生繕性二曰祠謂享祭祈禱三曰平謂禮儀
占卜兵法軍陣四曰術謂異能伎數禁呪醫方師必博
究精微貫窮玄奧示之大義導以微言提撕善誘彫朽
勵薄若乃識量通敏志懷通逸則拘繫及關業成後已
年方三十志立學成既居祿位先酬師德其有博古好
雅肥遁居貞沉浮物外逍遙事表寵辱不驚聲聞已遠
君王雅尚莫能屈迹然而國重聰叡俗貴高明褒贊既

隆禮命亦重故能強志為學忘疲游藝訪道依仁不遠
千里家雖豪富志均羈旅口腹之資巡旬以濟有貴知
道無恥匱財娛遊惰業媮食靡衣既無令德又非時習
恥辱俱至醜聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠正
法醇醪任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯峙諍論
波騰異學專門殊途同致十有八部各擅鋒銳大小二
乘居止區別有宴默思惟經行住立定慧悠隔諠靜良
殊隨其衆居各制科防無云律論經紀凡是佛經講宣

一部乃免僧知事二部加上房資具三部差侍者祇承
四部給淨人役使五部則行乘象輿六部又導從周衛
道德既高旌命亦異時集講論考其優劣彰別善惡黜
陟幽明其有商榷微言抑揚妙理雅辭贍美妙辯敏捷
於是馭乘寶象導從如林至乃義門虛闔辭鋒挫銳理
寡而辭繁義乖而言順遂即面塗赭墜身坐塵土斥於
曠野棄之溝壑旣旌淑慝亦表賢愚人智樂道家勤志
學出家歸俗從其所好惟咎犯律僧中科罰輕則衆命

訶責次又衆不與語重乃衆不共住不共住者斥擯不齒出一住處措身無所羈旅艱辛或返初服若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行也守道居貞潔白其

操二曰刹帝利王種也

舊曰刹利畧也

奕世君臨仁恕為志三

曰吠舍

舊曰毗舍訛也

商賈也貿遷有無逐利遠近四曰戍陀

羅

舊曰首陀訛也

農人也肆力疇墾勤身稼穡凡茲四姓清濁

殊流婚娶通親飛伏異路內外宗枝姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓寔繁種族各隨類聚難以詳載

君王奕世唯剌帝利篡弑時起異姓稱尊國之戰士驍
雄畢選子父傳業遂窮兵術居則宮廬周衛征則奮旅
前鋒凡有四兵步馬車象象則被以堅甲牙施利距一
將安乘授其節度兩卒左右為之駕馭車乃駕以駟馬
兵帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦遂北奔命步
軍輕捍敢勇充選負大楯執長戟或持刀斂前奮行陣
凡諸戎器莫不鋒銳所謂矛盾弓矢刀劍鉞斧戈及長
稍輪索之屬皆世習矣夫其俗也性雖狷急志甚貞質

於財無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之業詭
譎不行盟誓為信政教尚質風俗猶和凶悖羣小時虧
國憲謀危君上事迹彰明則常幽囹圄無所刑戮任其
生死不齒人倫犯傷禮義悖逆忠孝則劓鼻截耳斷手
則足或驅出國或放流裔自餘咎犯輸財贖罪理獄占
辭不加荆朴隨問款對據事平科拒違所犯恥過飾非
欲究情實事須案者凡有四條水火稱毒水則罪人與
石盛以連囊沉之深流校其真偽人沉石浮則有犯人

浮石沉則無隱火乃燒饒罪人踞上復使足蹈既遣掌
案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人不堪炎熾
捧未開花散之向焰虛則花發實則花焦稱則人石平
衡輕重取驗虛則人低石舉實則石重人輕毒則以一
殺羊剖其右髀隨被訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀
中實則毒發而死虛則毒歇而蘇舉四條之例防百非
之路

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首致敬三舉手

高揖四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八五輪
俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜跪而讚德謂之
盡敬遠則稽顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰
裳長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其背善言
誨導以示親厚出家沙門既受敬禮唯加善願無止跪
拜隨所宗事多有旋繞或唯一周或復三匝宿心別請
數則從欲

凡遭疾病絕粒七日期限之中多有痊愈必未瘳差方

乃餌藥藥之性類名種不同鑿之工伎占候有異終沒
臨喪哀號相泣裂裳拔髮拍額椎胸服制無聞喪期無
數送終殯葬其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬
沉流漂散三曰野葬棄林飼獸國王殂落先立嗣君以
主喪祭以定上下生立德號死無議謚喪禍之家人莫
就食殯葬之後復常無諱諸有送死以為不潔咸於郭
外浴而後入至於年耆壽耄死期將至嬰累沉疴生崖
恐極厭離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於是親

故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟殯伽河中流自溺謂得
生天十有其一未盡鄙見出家僧衆制無號哭父母亡
喪誦念酬恩追遠慎終寔資冥福

政教既寬機務亦簡戶不藉書人無徭課王田之內大
分為四一充國用祭祀盛二以封建輔佐宰臣三賞
聰敏碩學高才四樹福田給諸異道所以賦歛輕薄徭
稅儉省各安世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈
逐利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建不虛勞

役據其成功酬之價直鎮戍征行宮廬宿衛量事招募
懸償待入宰牧輔臣庶官僚佐各有分地自食封邑風
壤既別地利亦殊花草果木雜種異名所謂菴沒羅果
菴弭羅果未杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅果鎮
杜迦果烏曇跋羅果茂遮果那利薊羅果般樣娑果凡
厥此類難以備載見珍人世者略舉言焉至於棗栗棓
柿印度無聞梨奈桃杏蒲萄等果迦濕彌羅國已來往
往間植石榴柑橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播植

隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜則有薑芥苽
瓠葷陀菜等葱蒜雖少噉食亦希家有食者驅令出郭
至於乳酪膏酥沙糖石蜜芥子油諸餅麩常所膳也魚
羊麋鹿時薦有豕牛驢象馬豕犬狐狼師子猴猿凡此
毛羣例無味噉噉者鄙恥衆所穢惡屏居郭外希迹人
間若其酒醴之差滋味流別蒲萄甘蔗利帝利飲也麴蘖
醇醪吠奢等飲也沙門婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴
之謂也雜姓卑族無所流別然其資用之器功實有殊

什物之具隨時無闕雖釜鑊斯用而炊甑莫知多器環土少用赤銅食以一器衆味相調手指斟酌略無匕箸至於病患乃用銅匙

若其金銀鑰石白玉火珠風土所產彌復盈積珍竒雜寶異類殊名出自海隅易以求貨然其貨用交遷有無金錢銀錢貝珠小珠印度之境疆界具舉風壤之差大略斯在同條共貫粗陳梗槩異政殊俗據國而叙

濫波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十

餘里自數百年王族絕嗣豪傑力競無大君長近始附屬
迦畢試國宜粳稻多甘蔗林樹雖衆果實乃少氣序漸
溫微霜無雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐
更相欺誚未有推先體貌卑小動止輕躁多衣白氍毹
所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並多習學大乘法教
天祠數十異道甚多從此東南行百餘里踰大嶺濟大
河至那揭羅曷國

北印度境

那揭羅曷國東西六百餘里南北二百五十里山周

四境懸隔危險國大都城二十餘里無大君長主令役
屬迦畢試國豐穀稼多花果氣序溫暑風俗淳質猛銳
驍雄輕財好學崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡
少諸窳堵波荒蕪圯壞天祠五所異道百餘人城東三
里有窳堵波高三百餘尺無憂王之所建也編石特起
刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛敷鹿皮衣布髮掩塗得
受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋日天雨衆花羣黎
心競或修供養其西伽藍少有僧徒次南小窳堵波是

昔掩塗之地無憂王避大路遂僻建焉城內有大窳堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高曠嚴麗今既無齒唯餘故基其側有窳堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起云從空下峙基於此既非人工寔為靈瑞

城西南十餘里有窳堵波是如來在日中印度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基其東不遠有窳堵波是釋迦菩薩昔值然燈佛於此買花

城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重閣積石所

成庭宇寂寥絕無僧侶中有窳堵波高二百餘尺無憂王之所建也

伽藍西南深澗峭絕瀑布飛流懸崖壁立東岸石壁有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑狹小窟穴冥闇崖石津滴磳徑餘流昔有佛影煥若真相好具足儼然如在近代已來人不徧覩縱有所見髣髴而已至誠祈請有冥感者乃暫明視尚不能久昔如來在世之時此龍為牧牛之士供王乳酪進奉失宜既獲譴責心懷恚恨

以金錢買花供養受記宰堵波願為惡龍破國害王即
趣石壁投身而死遂居此窟為大龍王便欲出穴成本
惡願適起此心如來已鑒愍此國人為龍所害運神通
力自中印度至龍所龍見如來毒心遂止受不殺戒願
護正法因請如來常居此窟諸聖弟子恒受我供如來
告曰吾將寂滅為汝留影遣五羅漢常受汝供正法隱
沒其事無替汝若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故毒
心當止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝皆留影像影窟

門外有二方石其一石上有如來足蹈之跡輪相微現
光明時燭影窟左右多諸石室皆是如來諸聖弟子入
定之處影窟西北隅有窣堵波有如來經行之處其側
窣堵波有如來髮爪隣此不遠有窣堵波是如來顯暢
真宗說蘊界之處所也影窟西有大盤石如來嘗於其
上濯浣袈裟文影微現城東南三十餘里至醯羅城周
四五里豎峻嶮固花林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質
正信復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小窣堵波

置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分明其色黃白盛以寶函置窣堵波中欲知善惡相者香末和泥以印頂骨隨其福感其文煥然又有七寶小窣堵波以貯如來髑髏骨狀若荷葉色同頂骨亦以寶函絨絡而置又有七寶小窣堵波貯如來眼睛睛大如柰光明清徹皦映中外又以七寶函絨封而置如來僧伽胝袈裟細氎所作其色黃赤置寶函中歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鐶栴檀為筭寶筒盛之近有國王聞此諸物並是

如來昔親服用恃其威力迫脅而歸既至本國置所居
宮中曾未浹辰求之已失爰更尋訪已還本處斯五聖
迹多有靈異迦畢試王令五淨行給侍香花觀禮之徒
相繼不絕諸淨行等欲從虛寂以為財用人之所重權
立科條以止諠雜其大略曰諸欲見如來頂骨者稅一
金錢若取印者稅五金錢自餘節級以次科條科條雖
重觀禮彌衆

重閣西北有窰堵波不甚高大而多靈怪人以指觸便

即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此東南山谷中行五百餘里至健馱邏國

舊曰乾陀衛訛也北印度境

健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨信河國大都城號布路沙布邏周四十餘里王族絕嗣役屬迦畢試國邑里空荒居人稀少宮城一隅有千餘戶穀稼殷盛花果繁茂多甘蔗出石蜜氣序溫暑畧無霜雪人性恇怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩薩世親菩薩法救

如意脇尊者等本生處也僧伽藍千餘所摧殘荒廢無蔓
蕭條諸窳堵波頗多頽圯天祠百數異道雜居

王城內東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如來涅槃之
後鉢流此國經數百年式遵供養流傳諸國在波刺斯
城外東南八九里有卑鉢羅樹高百餘尺枝葉扶疎蔭
影蒙密過去四佛已坐其下今猶現有四佛坐像賢劫
之中九百九十六佛皆當坐焉冥祇警衛靈鑒潛被釋
迦如來於此樹下南面而坐告阿難曰我去世後當四

百年有王命世號迦膩色迦此南不遠起窣堵波吾身
所有骨肉舍利多集此中

卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建也迦膩色
迦王以如來涅槃之後第四百年君臨膺運統瞻部洲
不信罪福輕毀佛法畋遊草澤遇見白兔王親奔逐至
此忽滅見有牧牛小豎於林樹間作小窣堵波其高三
尺王曰汝何所為牧豎對曰昔釋迦佛聖智懸記當有
國王於此勝地建窣堵波吾身舍利多聚其內大王聖

德宿殖名符昔記神功勝福允屬斯辰故我今者先相
警發說此語已忽然不現王聞是說喜慶增懷自負其
名大聖先記因發正信深敬佛法周小窳堵波處建石
窳堵波欲以功力彌覆其上隨其數量恒出三尺若是
增高踰四百尺基址所峙周一里半層基五級高一百
五十尺方乃得覆小窳堵波王用喜慶復於其上更起
二十五層金銅相輪即以如來舍利一斛而置其中式
修供養營建纔訖見小窳堵波在大基東南隅下傍出

其半王心不平便即擲棄遂住窳堵波第二級下石基
中半現復於本處更出小窳堵波王乃退而歎曰嗟夫
人事易迷神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼既已謝
咎而歸其二窳堵波今猶現在有嬰疾病欲祈康愈者
塗香散花至誠歸命多蒙廖差大窳堵波東面石陛南
鏤作二窳堵波一高三尺一高五尺規模形狀如大窳
堵波又作兩軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下
跏趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文青紺聞

諸耆舊曰數百年前石基之隙有金色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石壁文若彫鏤厠以金沙作為此像今猶現在大窳堵波石陞南面有畫佛像高一丈六尺自胸已上分現兩身從胷已下合為一體聞諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願造佛像至窳堵波所謂畫工曰我今欲圖如來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於貧乏時彼畫工鑒其至誠無云價直許為成功復有一人事同前述持一金錢求畫佛像畫

工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二人同日俱來
禮敬畫工乃同指一像示彼二人而謂之曰此是汝所
作之佛像也二人相視若有所懷畫工心知其疑也請
二人曰何思慮之久乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬
像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光相昭著二
人悅服心信歡喜大窣堵波西南百餘步有白石佛像
高一丈八尺北面而立多有靈相數放光明時有人見
像出夜行旋繞大窣堵波近有羣賊欲入行盜像遂出

迎賊賊黨怖退像歸本處住立如故羣盜因此改過自
新遊行邑里具告遠近

大宰堵波左右小宰堵波魚鱗百數佛像莊嚴務窮工
思殊香異音時有聞聽靈仙聖賢或見旋繞此宰堵波
者如來懸記七燒七立佛法方盡先賢記曰成壞已三
初至此國適遭火災當見營構尚未成功大宰堵波西
有故伽藍迦膩色迦王之所建也重閣累榭層臺洞戶
旌召高僧式昭景福然雖圯毀尚曰奇工僧徒減少並

學小乘自建伽藍異人間出諸作論師及證聖果清風

尚扇至德無泯第三重閣有波栗濕縛

唐言

尊者室久

已傾頓尚立旌表初尊者之為梵志師也年垂八十捨

家染衣城中少年便誚之曰愚夫朽老一何淺智夫出

家者有二業焉一則習定二乃誦經而今衰耄無所進

取濫迹清流徒知飽食時脇尊者聞諸譏議因謝時人

而自誓曰我若不通三藏理不斷三界欲得六神通具

八解脫終不以脇而至於席自爾之後唯日不足經行

宴坐住立思惟晝則研習理教夜乃靜慮凝神綿歷三
歲學通三藏斷三界欲得三明智時人敬仰因號脇尊
者焉

脇尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗達磨俱舍
論人而敬之封以記焉

世親室南五十餘步第二重閣末笈曷利他

唐言如意論師

於此製毗婆沙論論師以佛涅槃之後一千年中利見
也少好學有才辯聲聞遐被去俗歸心時室羅伐悉底

國毗託羅摩阿迭多王

唐言超日

威風遠洽使臣諸印度日

以五億金錢周給貧窶孤獨主藏臣懼國用乏匱也乃
諷諫曰大王威被殊俗澤及昆蟲請增五億金錢以賑
四方匱乏府庫既空更稅有土重斂不已怨聲載揚則
君上有周給之恩臣下被不恭之責王曰聚有餘給不
足非苟為身侈靡國用遂加五億惠諸貧乏其後畋遊
逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如意論師一使人
剃髮輒賜一億金錢其國史臣依即書記王恥見高心

常快快欲罪辱如意論師乃招集異學德業高深者百
人而下令曰欲收視聽遊諸真境異道紛雜歸心靡措
今考優劣專精遵奉洎乎集論重下令曰外道論師並
英俊也沙門法衆宜善宗義勝則崇敬佛法負則誅戮
僧徒於是如意詰諸外道九十九人已退飛矣下席一
人視之蔑如也因而劇談論及火烟王與外道咸誼言
曰如意論師辨義有失夫先煙而後及火此事理之常
也如意雖欲釋難無聽鑒者恥見衆辱齧斷其舌乃書

誠告門人世親曰黨援之衆無競大義羣迷之中無辯
正論言畢而死居未久超日王失國興王膺運表式英
賢世親菩薩欲雪前恥來白王曰大王以聖德君臨為
含識主命先師如意學窮玄奧前王宿憾衆挫高名我
承導誘欲復先怨其王知如意哲人也美世親雅操焉
乃召諸外道與如意論者世親重述先旨外道謝屈而
退

迦膩色迦王伽藍東北行五十餘里渡大河至布色羯

邏伐底城周十四五里居人殷盛閭閻洞連城西門外
有一天祠天像威嚴靈異相繼城東有窰堵波無憂王
之所建也即過去四佛說法之處先古聖賢自中印度
降神導物斯地寔多即代蘇蜜旦羅唐言世友舊曰論
和須蜜多訛也論
師於此製衆事分阿毗達磨論城北四五里有故伽藍
庭宇荒涼僧徒寡少然皆遵習小乘法教即達磨旦邏
多唐言法救舊曰
達磨多羅訛也論師此製禪阿毗達磨論伽藍側有
窰堵波高數百尺無憂王之所建也彫木文石頗異人

工是釋迦佛昔為國王修菩薩行從衆生欲惠施不倦
喪身若遺於此國土千生為王即斯勝地千生捨眼捨
眼東不遠有二石窰堵波各高百餘尺右則梵王所立
左乃天帝所建以妙珍寶而瑩飾之如來寂滅寶變為
石基雖傾陷尚曰崇高梵釋窰堵波西北行五十餘里
有窰堵波是釋迦如來於此化鬼子母令不害人故此
國俗祭以求嗣化鬼子母北行五十餘里有窰堵波是
商莫迦菩薩

舊曰膜摩
菩薩訛也

恭行鞠養侍育父母於此採果

遇王旼遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傳藥德動明聖
尋即復蘇

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜沙城城北

有窣堵波是蘇達拏太子

唐言善牙

以父王大象施婆羅門

蒙譴被擯顧謝國人既出郭門於此告別其側伽藍五

十餘僧並小乘學也昔伊濕伐邏

唐言自在

論師於此製阿

毗達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人並大乘學

也有窳堵波無憂之所建立也昔蘇達拏太子擯在彈

多落迦山

舊曰指特山記之也

婆羅門乞其男女於此鬻賣跋虜

沙城東北二十餘里至彈多落迦山嶺上有窳堵波無

憂王所建蘇達拏太子於此棲隱其側不遠有窳堵波

太子於此以男女施婆羅門婆羅門捶其男女流血染

地今諸草木猶帶絳色巖間石室太子及妃習定之處

谷中林樹垂條若帷並是太子昔所遊止其側不遠有

一石廬即古仙人之所居也仙廬西北行百餘里越一

小山至大山山南有加藍僧徒眇少並學大乘其側窄
堵波無憂王之所建也昔獨角仙人所居之處仙人為
姪女誘亂退失神通姪女乃駕其肩而還城邑

跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石大自在天
婦像毗摩天女也聞諸士俗曰此天像者自然有也靈
異既多祈禱亦眾印度諸國求福請願貴賤畢萃遠近
咸會其有願見天神形者至誠無貳絕食七日或有得
見求願多遂山下有大自然在天祠塗灰外道式修祠祀

毗摩羅天祠東南行百五十里至烏鐸迦漢茶城周二
十餘里南臨信度河居人富樂寶貨盈積諸方珍多集
於此

烏鐸迦漢茶城西北行二十餘里至婆羅觀邏邑是製
聲明論波你尼仙本生處也遂占之初文字繁廣時經
劫壞世界空虛長壽諸天降靈導俗由是之故文籍生
焉自時厥後其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙
各製文字人相祖述競習所傳學者虛功難用詳究人

壽百歲之時有波你尼仙生知博物愍時澆薄欲削浮
偽刪定繁猥遊方問道遇自在天遂伸述作之志自在
天曰盛矣哉吾當祐汝仙人受教而退於是研精覃思
捃摭羣言作為字書備有千頌頌三十二言矣究極今
古摠括文言封以進上王甚珍異下令國中普使傳習
有誦通利賞千金錢所以師資傳授盛行當世故此邑
中諸婆羅門碩學高才博物強識

婆羅觀邏邑中有窣堵波羅漢化波你尼仙後進之處

如來去世垂五百年有大阿羅漢自迦濕彌羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰今學聲明業不時進阿羅漢適爾而笑老梵志曰夫沙門者慈悲為情愍傷物類仁今所笑願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝頗嘗聞波你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅漢曰今汝此子即是彼仙猶以強識翫習世典唯談異論不究真理神智唐捐流轉未息尚乘

餘善為汝愛子然則世典文辭徒疲功績豈若如來聖
教福智冥滋曩者南海之濱有一枯樹五百蝙蝠於中
穴居有諸商侶止此樹下時屬風寒人皆饑凍聚積樵
蘇蘊火其下煙焰漸熾枯樹遂焚時商侶中有一賈客
夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖為火困愛好法
音忍而不出於此命終隨業受生俱得人身捨家修學
乘聞法聲聰明利智並證聖果為世福田近迦膩色迦
王與脇尊者招集五百賢聖於迦濕彌羅國作毗婆沙

論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子可許出家出家功德言不能述時阿羅漢說此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬信歎羨久之具告鄰里遂放其子出家修學因即迴信崇重三寶鄉人從化於今彌篤從烏鐸迦漢茶城北踰山涉川行六百餘里至烏仗那國

唐言苑昔翰王

之苑園也舊曰烏孫場或曰烏茶皆訛北印度境也

音釋

疇

上直流反下呂勇反田疇也山嶺也

邊裔

下音曳邊未之地

融

余弓反和也

閭閻

上力居反閭里也

廣峙

下直里反基也

闔閭

上音還下音會闔閭市門也

斥

音尺弃不用也

編

必綿反編織也

苦茅

上失兼反苦茅覆屋草也

榱桷

上音哀下音呂屋端木也

侈

昌余反華

侈也 隩室

音奧屋西南隅

門闕

下毗益反開也

服玩

下愚貫反

檐衣

上昌檢反

葛摩

上初佳反諸經多作葛摩此云麻衣

頌鉢

上丘嚴反或作欽娑羅

褐刺

上胡葛反中郎達反

下勅知反又作緇則思反野獸毛也

緇績

上七入反

褊衣

必展反窄也

椎髻

上直追反帶

攀

下足反慢反

為禡

下音輒禡也

條

上高反徒跣

下先典反赤足步行

矯居

小反也

盥洗

上音費

澡漱

早度二音

澣溺

上音搜下尿字小遺也

澡濯

下音濁洗也

覈

胡草

拘繫

反繫也

羈旅

上居宜反

巡司

下音蓋

醇醕

上音

純下音離

儲壘

上音者

罹咎

上音離

貿

莫侯反

纂弑

上音

患反奪也

下音

捍

胡旦反

矛盾

上莫浮反

鉞斧

上音越

戈

父

上古和反

戔

稍

音稍

圉圉

二字音令

劓鼻

上音器

刑也

則足

上音骨反

慙弱

上奴反

髀

滿米反

摩踵

下之勇反

拊

音甫

瘳差

上音抽

餌藥

上音二

飼獸

上音寺

殂落

吾反

議謚

下音示

諱

許謂反

耄

音帽老

餞會

上音賤

送

案盛

上音咨

風壤

下汝兩反

劑

音計

墾田

音懇字

也

徐食也

風壤

反上也

劑

音計

墾田

音懇字

葦陀

上音

云有截上戸交反乾肉也醇醪音純勞酒異名也坏土上足回反瓦坏

匕箸上音比匙也下音竹與筋同梗槩上加猛反下古愛反梗槩大畧也斯誚下才笑反

責也圯壞上音比毀也礮徑上音分譴責上起反起筈古罕反箭筈也迫懽下許

業反以頽圯上徒回反頽墜也規摹上音圭下模同齧魚列反咬齧也阿迭下徒

結起一反詰論難也蔑如上莫結反無也齧斷上助陌反齧齧也黨援下音院朋黨也

接助也睽反式梁跋虜上蒲末反下音魯鬻上音育亦賣也捶之委反打也眇少

上息萃才遂反集也削反思約据撫上居運反下音据撫採拾也稚童上直利反

稚通余上音由深視貌蝙蝠邊福二音不肖音笑謂不似也苑囿上音遠下音右

大唐西域記卷二

欽定四庫全書

大唐西域記卷三

唐 釋玄奘 譯

釋辯機 撰

八國

烏仗那國

鉢露羅國

呾叉始羅國

僧訶補羅國

烏刺尸國

迦濕彌羅國

半笈

奴故反

蹉國

曷羅閣補羅國

烏仗那國周五千餘里山谷相屬川澤連原穀稼雖播地利不滋多蒲萄少甘蔗土產金鐵宜鬱金香林樹蓊鬱花果茂盛寒暑和暢風雨順序人性怯懦俗情譎詭好學而不功禁呪爲藝業多衣白氎少有餘服語言雖異大同印度文字禮儀頗相參預崇重佛法敬信大乘來蘇婆伐窣堵河舊有一千四百伽藍多已荒蕪昔僧徒一萬八千今漸減少並學大乘寂定爲業善誦其文

未究深義戒行清潔特闕禁呪律儀傳訓有五部焉一
法密部二化地部三飲光部四說一切有部五大衆部
天祠十有餘所異道雜居堅城四五其王多治耆揭釐
城城周十六七里居人殷盛耆揭釐城東四五里大窰
堵波極多靈瑞是佛在昔作忍辱仙於此為羯利王
闍諍舊云哥利訛也割截肢體耆揭釐城東北行二百五六十里
入大山至阿波邏羅龍泉即蘇婆伐窰堵河之源也派
流西南春夏含凍昏夕飛雪雪霏五彩光流四照此龍

者迦葉波佛時生在人趣名曰殍祇深閑呪術禁御惡
龍不令暴雨國人賴之以蓄餘糧居人衆庶感恩懷德
家稅斗穀以饋遺焉既積歲時或有逋課殍祇含怒願
為毒龍暴行風雨損傷苗稼命終之後為此池龍泉流
白水損傷地利釋迦如來大悲御世愍此國人獨遭斯
難降神至此欲化暴龍執金剛神杵擊山崖龍王震懼
乃出池皈依聞佛說法心淨信悟如來遂制勿損農稼龍
曰凡有所食賴收人田今蒙聖教恐難濟急願十二歲

一收糧儲如來含覆憇而許焉故今十二年一遭白水之災

阿波邏羅龍泉西南三十餘里水北岸大磐石上有如來足所履跡隨人福力量有短長是如來伏此龍已留迹而去後人於上積石為室遐邇相趨花香供養順流而下三十餘里至如來濯衣石袈裟之文濡焉如縷

曹揭釐城南四百餘里至醯羅山谷水西派逆流東上雜花異果被澗緣崖峯巖危險谿谷盤紆或聞誼語之

聲或聞音樂之響方石如榻宛若工成連延相屬接布

崖谷是如來在昔為聞半頌

舊曰偈梵文略也或曰偈陀梵音訛也今從正旨宜

云如陀者唐言頌頌三十二言之法於此捨身命焉

普揭釐城南二百餘里大山側至摩訶伐那

唐言大林伽藍

是如來昔修菩薩行號薩縛達之王

唐言一切施避敵棄國

潛行至此遇貧婆羅門方來乞食既失國位無以為施

遂令羈縛擒往敵王冀以賞財迴為惠施

摩訶伐那伽藍西北下山三四十里至摩愉

唐言豆伽藍

有窳堵波高百餘尺其側大方石上有如來足蹈之迹
是佛昔蹈此石放拘胝光明照摩訶伐那伽藍為諸人
天說本生事其窳堵波基下有石色帶黃白常有津膩
是如來在昔修菩薩行為聞正法於此析骨書寫經典
摩愉伽藍西六七十裡至窳堵波無憂王之所建也是
如來昔修菩薩行號尸毗迦王

唐言與舊曰尸毗王畧也

為求佛果

於此割身從鷹代鵠代鵠西北二百餘里入珊尼羅闍

川至薩裒殺地

唐言蛇藥

僧伽藍有窳堵波高八十餘尺是

如來昔為帝釋時遭饑歲疾疫流行醫療無功道殣相屬帝釋悲愍思所救濟乃變其形為大蟒身僵屍川谷空中徧告聞者感慶相率奔赴隨割隨生療飢療疾其側不遠有蘇摩大宰堵波是如來昔為帝釋時世疾疫愍諸含識自變其身為蘇摩蛇凡有噉食莫不康豫珊瑚羅閣川北石崖邊有宰堵波病者至求多蒙除瘥如來在昔為孔雀王與其羣而至此熱渴所逼求水不獲孔雀王以紫喙崖涌泉流注今遂為池飲沐愈疾石上

猶有孔雀趾迹

曹揭釐城西南行六七十里大河東有宰渚波高六十餘尺上軍王之所建也昔如來之將寂滅告諸大眾我涅槃後烏仗那國上軍王宜與舍利之分及諸王將欲均量上軍王後來遂有輕鄙之議是時天人大眾重宣如來顧命之言乃預同分持歸本國武遵崇建宰渚波側大河濱有大石狀如象昔上軍王以大白象負舍利歸至於此地象忽蹶仆因而自斃遂變為石即於其側

起寧渚波

曹揭釐城西五十餘里渡大河至盧醯咄迦

唐言赤

寧渚

波高五十餘尺無憂王之所建也昔如來修菩薩行為

大國王號曰慈力於此刺身血以飼五藥

舊曰夜叉訛也

曹揭釐城東北三十餘里至遏部多

唐言奇特

石窣堵波高

四十餘尺在昔如來為諸人天說法開導如來去後從

地踊出黎庶崇敬香花不替

石窣堵波西渡大河三四十里至一精舍中有阿縛盧

枳低濕伐羅菩薩像

唐言觀自在合字連聲梵語如上分文散音即阿縛盧枳多譯曰觀

伊濕伐羅譯曰自在舊譯為光世音或觀世音或觀世自在皆訛謬也

威靈潛被神迹照

明法侶相趨供養無替

觀自在菩薩像西北百五十里至藍勃盧山山嶺有
龍池周三十餘里淥波浩汗清流皎鏡昔毗盧釋迦王
前伐諸釋四人拒軍者宗親擯逐各事分飛其一釋種
既出國都跋涉疲弊中路而止時有一鴈飛趣其前既
以馴狎因即乘焉其鴈飛翔下此池側釋種虛遊遠適

異國迷不知路假寐樹陰池龍少女遊覽水濱忽見釋
種恐不得當也變為人形即而摩拊釋種驚寤因即謝
曰羈旅羸人何見親附遂款殷勤陵逼野合女曰父母
有訓祇奉無違雖蒙惠顧未承高命釋種曰山谷杳冥
爾家安在曰我此池之龍女也敬聞聖族流離逃難幸
因遊賢敢慰勞弊命有燕私未聞來旨況乎積禍受此
龍身人畜殊途非所聞也釋種曰一言見允宿心斯畢
龍女曰敬聞命矣唯所去就釋種乃誓心曰凡我所有

福德之力令此龍女舉體成人福力所感龍遂改形既
得人身深自慶悅乃謝釋種曰我積殃運流轉惡趣幸
蒙垂顧福力所加曠劫弊身一旦改變欲報此德糜軀
未謝心願陪遊事拘物議願白父母然後備禮龍女還
池白父母曰今者遊覽忽逢釋種福力所感變我為人
情存好合敢陳事實龍王心欣人趣情重聖族遂從女
請乃出池而謝釋種曰不遺非類降尊就卑願臨我室
敢供灑掃釋種受龍王之請遂即其居於是龍宮之中

親迎備禮燕爾樂會肆極歡娛釋種覩龍之形心常畏
惡乃欲辭出龍王止曰幸勿遠舍隣此宅居當令據壇
土稱大號揔有臣庶祚延長世釋種謝曰此言非冀龍
王以寶劍置篋中妙好白氎而覆其上謂釋種曰幸持
此氎以獻國王王必親受遠人之貢可於此時害其王
也因據其國不亦善乎釋種受龍指誨便往行獻烏仗
那王躬舉其氎釋種執其袂而刺之侍臣衛兵誼亂階
陛釋種麾劍告曰我所仗劍神龍見授以誅後伏以斬

不臣咸懼神武推尊大位於是公樊立政表賢恤患已而動大衆備法駕即龍宮而報命迎龍女以還都龍女宿業未盡餘報猶在每至燕私首出九龍之頭釋種畏惡莫知圖計伺其寐也利刃斷之龍女驚寤曰斯非後嗣之利非徒我命有少損傷而汝子孫當苦頭痛故此國族常有斯患雖不連綿時一發動釋種既沒其子嗣位是為嗚咄羅犀那王

唐言
上軍

上軍王嗣位之後其母喪明如來伏阿波邏羅龍還也

從空下其宮中上軍王適從遊獵如來因為其母畧說法要遇聖聞法遂得復明如來問曰汝子我之族也今何在母曰旦出畋遊今將返駕如來與諸大衆尋欲發引王母曰我惟福遇生育聖族如來悲愍又親降臨我子方還願少留待世尊曰斯人者我之族也可聞教而信悟非親誨以發心我其行矣還語之曰如來從此往拘尸城娑羅樹間當入涅槃宜取舍利自為供養如來與諸人衆陵虛而去上軍王方遊獵遠見宮中光明赫

奕疑有火災罷獵而返乃見其母復明慶而問曰我去
幾何有斯祥感能令慈母復明如昔母曰汝出之後如
來至此聞佛說法遂得復明如來從此至拘尸城娑羅
樹間當入涅槃召汝速來分取舍利時王聞已悲號頓
蹕久而醒悟命駕馳赴至雙樹間佛已涅槃時諸國王
輕其邊鄙寶重舍利不欲分與是時天人大衆重宣佛
意諸王聞已遂先均授骨揭釐城東北踰山越谷逆上
信度河途路危險山谷杳冥或履絙索或牽鐵鎖棧道

虛臨飛梁危構採棧躡磴行千餘里至達麗羅川即烏

仗那國舊都也多出黃金及鬱金香達麗羅川中大伽

藍側有刻木慈氏菩薩像金色晃煜靈鑒潛通高百餘

尺末田底迦

舊曰末田地訛畧也

阿羅漢之所造也羅漢以神通

力携引匠人升覩史多天

舊曰兜率陀又曰兜術陀訛也

親觀妙相三

返之後功乃畢焉自有此像法流東派從此東行踰嶺

越谷逆上信度河飛梁棧道履危涉險經五百餘里至

鉢露羅國

北印度境

鉢露羅國周四千餘里在大雪山間東

西長南北狹多麥豆出金銀資金之利國用富饒時唯
寒烈人性獷暴薄於仁義無聞禮節形貌鹿獐衣服毛
褐文字大同印度言語異於諸國伽藍數百所僧徒數
千人學無專習戒行多濫從此復還烏鐸迦漢茶城南
渡信度河河廣三四里西南流澄清皎鏡汨瀁漂流毒
龍惡獸窟穴其中若持貴寶奇花果種及佛舍利渡者
船多漂沒渡河至坦乂始羅國

北印度境

坦乂始羅國周二千餘里國大都城周十餘里酋豪力

競王族絕嗣往者役屬迦畢試國近又附庸迦濕彌羅國
地稱沃壤稼穡殷盛泉流多花果茂氣序和暢風俗輕
勇崇敬三寶伽藍雖多荒蕪已甚僧徒寡少並學大乘
大城西北七十餘里有鑿羅鉢旦邏龍王池周百餘步
其水澄清雜色蓮花同榮異彩此龍者即昔迦葉波佛
時壞鑿羅鉢旦邏樹必芻也故今彼土請雨祈晴必與
沙門共至池所彈指慰問隨願必果

龍池東南行三十餘里入兩山間有窳堵波無憂王之

所建也高百餘尺是釋迦如來懸記當來慈氏世尊出興之時自然有四大寶藏即斯勝地當其所聞諸先志曰或時地震諸山皆動周藏百步無所傾搖諸有愚夫妄加發掘地為震動人皆踣仆傍有加蓋圯損已甚久絕僧徒城北十二三里有窰堵波無憂王建也或至齋日時放光明神花天樂頗有見聞聞諸先志曰近有婦人身嬰惡癩竊至窰堵波青躬禮懺見其庭宇有諸糞穢剷除灑掃塗香散花更採青蓮重布其地惡疾除愈形貌增妍身出名香青蓮同馥斯勝地

也是如來在昔修菩薩行為大國王號戰達羅鉢刺婆

唐言志求菩薩斷頭惠施若此之捨凡歷千生

月光

捨頭率堵波側有僧伽藍庭宇荒涼僧徒減少昔經部

拘摩羅邏多

唐言
童受

論師於此製述諸論城外東南南山

之陰有窣堵波高百餘尺是無憂王太子拘浪拏為繼

母所誣抉目之處無憂王所建也盲人祈請多有復明

此太子正后生也儀貌妍雅慈仁夙著正后終沒繼室

嬌姪縱其昏愚私逼太子太子瀝泣引責退身謝罪繼

母見違彌增忿怒候王開隙從容言曰夫咀义始羅國之要領非親子弟其可寄乎今者太子仁孝著聞親賢之故物議斯在王惑聞說雅悅姦謀即命太子而誠之曰吾承餘緒垂統繼業唯恐失墜忝負先王咀义始羅國之襟帶吾今命爾作鎮彼國國事殷重人情詭雜無妄去就有虧基緒凡有召命驗吾齒印印在吾口其有謬乎於是太子銜命來鎮歲月雖淹繼室彌怒詐發制書紫泥封記候王眠睡竊齒為印馳使而往賜以責書

輔臣跪讀相顧失圖太子問曰何所悲乎曰大王有命書責太子挾去兩目遂棄山谷任其夫妻隨時生死雖有此命尚未可依今宜重請面縛待罪太子曰父而賜死其敢辭乎齒印為封誠無謬矣命旃荼羅挾去其眼眼既失明乞丐自濟流離展轉至父都城其妻告曰此是王城嗟乎飢寒良苦昔為王子今作乞人願得聞知重伸先責於是謀計入王內殿於夜後分泣對清風長嘯悲吟瑩篴鼓和王在高樓聞其雅唱辭甚怨悲恠而

問曰笙篪歌聲似是吾子今以何故而來此乎即問內
廡誰為歌嘯遂將盲人而來對旨王見太子銜悲問曰
誰害汝身遭此禍豐愛子喪明猶不覺知凡百黎元如
何究察天乎天乎何德之哀太子悲泣謝而對曰誠以
不孝負責於天某年月日忽奉慈旨無由致辭不敢逃
責其王心知繼室為不軌也無所究察便加刑辟時菩
提樹伽藍有瞿沙唐言妙音大阿羅漢者四辯無礙三明具
足王將盲子陳告其事唯願慈悲令得復明時彼羅漢

受王請已卽於是日宣令國人吾於後日欲說妙理人
持一器來此聽法以承泣淚也於是遠近相趨士女雲
集是時阿羅漢說十二因緣凡厥聞法莫不悲哽以所
持器承其瀝泣說法既已摠收衆淚置之金盤而自誓
曰凡吾所說諸佛至理理若不真說有紕繆斯則已矣
如其不爾願以衆淚洗彼盲眼眼得復明明視如昔發
是語訖持淚洗眼眼遂復明王乃責彼輔臣詰諸僚佐
或默或放或遷或死諸豪世俗移居雪山東北沙磧之

中從此東南越諸山谷行七百餘里至僧訶補羅國

北印度境

僧訶補羅國周三千五六百里西臨信度河國大都城周十四五里依山據嶺堅峻險固農務少功地利多獲氣序寒人性猛俗尚驍勇又多譎詐國無君長主位役屬迦濕彌羅國城南不遠有窣堵波無憂王之所建也莊飾有虧靈異相繼傍有伽藍空無僧侶城東南四五十里至石窣堵波無憂王建也高二百餘尺池沼十數映帶左右彫石為岸殊形異類激水清流汨急漂注

龍魚水族窟穴潛流四色蓮花彌漫清潭百果具繁同
榮異色林沼交映誠可遊玩傍有伽藍久絕僧侶罕堵
波側不遠有白衣外道本師悟所求理初說法處今有
封記傍建天祠其徒苦行晝夜精勤不遑寧息本師所
說之法多竊佛經之義隨類設法擬則軌儀大者謂必
易小者稱沙彌威儀律行頗同僧法唯留少髮加之露
形或有所服白色為異據斯流別稍用區分其天師像
竊類如來衣服為差相好無異從此復還但又始羅國

北界渡信度河東南行二百餘里度大石門昔摩訶薩
埤王子於此投身飼餓鳥菟

音徒

其南百四五十步有石

窰堵波摩訶薩埤憇餓獸之無力也行至此地乾竹自
刺以血噉之於是乎獸乃噉焉其中地土洎諸草木微
帶絳色猶血染也人履其地若負芒刺無云疑信莫不
悲愴捨身北有石窰堵波高二百餘尺無憂王之所建
也彫刻奇製時燭神光小窰堵波及諸石龕動以百數
周此塋域其有疾病旋繞多愈石窰堵波東有伽藍僧

徒百餘人並學大乘教從此東行五十餘里至孤山中
有伽藍僧徒二百餘人並學大乘法教花果繁茂泉池
澄鏡傍有窰堵波高三百餘尺是如來在昔於此化惡
藥又令不食肉從此東南山行五百餘里至烏刺尸國

北印
度境

烏刺尸國周二千餘里山阜連接田疇隘狹國大都城
周七八里無大君長役屬迦濕彌羅國宜稼穡少花果
氣序溫和微有霜雪俗無禮義人性剛猛多行詭詐不

信佛法大城西南四五里有宰堵波高二百餘尺無憂王所建也傍有伽藍僧徒寡少並皆習學大乘法教從此東南登山履險度鐵橋行千餘里至迦濕彌羅國

舊曰

罽賓訛也此印度境

迦濕彌羅國周七千餘里四境負山山極峭峻雖有門徑而復隘狹自古隣敵無能攻伐國大都城西臨大河南北十二三里東西四五里宜稼穡多花果出龍種馬及鬱金香火珠藥草氣序寒勁多雪少風服毛褐衣白

氐土俗輕僇人性怯懦國為龍護遂雄隣境容貌妍美
情性詭詐好學多聞邪正兼信伽藍百餘所僧徒五千
餘人有四宰堵波並無憂王建也各有如來舍利升餘
國志曰國地本龍池也昔佛世尊自烏仗那國降惡神
已欲還中國乘空當此國上告阿難曰我涅槃之後有
末田地迦阿羅漢當於此地建國安人弘揚佛法如來
寂滅之後第五十年阿難弟子末田地迦羅漢者得六
神通具八解脫聞佛懸記心自慶悅便來至此於大山

嶺宴坐林中現大神變龍見深信請資所欲阿羅漢曰
願於池內惠以容膝龍王於是縮水奉施羅漢神通廣
身龍王縱力縮水池空水盡龍翻請地阿羅漢於此西
北為留一池周百餘里自餘枝屬別居小池龍王曰池
地摠施願恒受供末田底迦曰我今不乂無餘涅槃雖
欲受請其可得乎龍王重請五百羅漢常受我供乃至
法盡法盡之後還取此國以為居地末田底迦從其所
請時阿羅漢既得其地運大神通力立五百伽藍於諸

異國買鬻賤人以充役使以供僧衆末由底迦入寂滅
後彼諸賤人自立君長隣境諸國鄙其賤種莫與交親
謂之訖利多唐言買得今時泉水已多流濫

摩揭陀國無憂王以如來涅槃之後第一百年命世君
臨威被殊俗深信三寶愛育四生時有五百羅漢僧五
百凡夫僧王所敬仰供養無差有凡夫僧摩訶提婆唐言

大天潤達多智幽求名實覃思作論理達聖教凡有聞知
羣從異議無憂王不識凡聖因情所好黨援所親召集

僧徒赴殤伽河欲沉深流摠從誅戮時諸羅漢既逼命
難咸運神通陵虛履空來至此國山棲谷隱時無憂王
聞而悔懼躬來謝過請還本國彼諸羅漢確不從命無
憂王為羅漢建五百僧伽藍摠以此國持施衆僧

健馱邏國迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年應
期撫運王風遠被殊俗內附機務餘暇每習佛經日請
一僧入宮說法而諸異議部執不同王用深疑無以去
惑時脇尊者曰如來去世歲月逾邈弟子部執師資異

論各據聞見共為矛盾時王聞已甚用感傷悲嘆良久
謂尊者曰猥以餘福聿遵前緒去聖雖遠猶為有幸敢
忘庸鄙紹隆法教隨其部執具釋三藏協尊者曰大王
宿殖善本多資福祐留情佛法是所願也王乃宣令遠
近召集聖哲於是四方輻湊萬里星馳英賢畢萃睿聖
咸集七日之中四事供養既欲法議恐其諠雜王乃具
懷白諸僧曰證聖果者住具結縛者還如此尚眾又重
宣令無學人住有學人還猶復繁多又更下令具三明

備六通者住自餘各還然尚繁多又更下令其有內窮
三藏外達五明者住自餘各還於是得四百九十九人
王欲於本國苦其暑濕又欲就王舍城大迦葉波結集
石室脇尊者等議曰不可彼多外道異論糾紛酬對不
暇何功作論衆會之心屬意此國此國四周山固藥叉
守衛土地膏腴物產豐盛賢聖之所集住靈仙之所遊
止衆議斯在僉曰允諧其王是時與諸羅漢自彼而至
建立伽藍結集三藏欲作毗婆沙論是時尊者世友戶

外納衣諸阿羅漢謂世友曰結使未除諍議乖謬爾宜
遠迹勿居此也世友曰諸賢於法無疑代佛施化方集
大義欲製正論我雖不敏粗達微言三藏玄文五明至
理頗亦沉研得其趣矣諸羅漢曰言不可以若是汝宜
屏居疾證無學已而會此時未晚也世友曰我顧無學
其猶涕唾志求佛果不趨小徑擲此縷丸未墜於地必
當證得無學聖果時諸羅漢重訶之曰增上慢人斯之
謂也無學果者諸佛所讚宜可速證以決衆疑於是世

友即擲縷凡空中諸天接縷丸而請曰方證小果次補
慈氏三界特尊四生攸賴如何於此欲證小果時諸羅
漢見是事已謝咎推德請為上座凡有疑議咸取決焉

是五百賢聖先造十萬頌鄔波第鑠論

舊曰優波提舍論訛也釋

素坦纒藏

舊曰修多羅藏訛也

次造十萬頌毗奈耶毗婆沙論釋

毗奈耶藏

舊曰毗那耶藏訛也

後造十萬頌阿毗達磨毗婆沙論

釋阿毗達磨藏

或曰阿毗曇藏畧也

凡三十万頌六百六十万言

備釋三藏懸諸千古莫不窮其枝葉究其淺深大義重

明微言再顯廣宣流布後進賴焉迦膩色迦王遂以赤
銅為鏤鏤寫論文石函緘封建窰堵波藏於其中命藥
叉神周衛其國不令異學持此論出欲求習學就中受
業於是功既成畢還軍本都出此國西門之外東西面
而跪復以此國揔施僧徒迦膩色迦王既死之後訖利
多種復自稱王斥逐僧徒毀壞佛法

覩貨邏國呬摩旦那羅王

唐言雪山下

其先釋種也以如來涅槃

之後第六百年光有塲土嗣膺王業樹心佛地流情

法海聞訖利多毀滅佛法招集國中敢勇之士得三千人詐為商旅多賣寶貨挾隱軍器來入此國此國之君特加賓禮商旅之中又更選募得五百人猛烈多謀各抽利刃俱持重寶躬貴所奉持以獻上時雪山下王去其帽即其座訖利多王驚懾無措遂斬其首令羣下曰我是覩貨邏國雪山下王也怒此賤種公行虐政故於今者誅其有罪凡百衆庶非爾之辜然典國輔宰臣遷於異域既平此國召集僧徒式建伽藍安堵如故復於

此國西門之外東面而跪持施衆僧其訖利多種屢以僧徒覆宗滅祀世積其怨疾惡佛法歲月既遠復自稱王故今此國不甚崇信外道天祠特留意焉

新城東南十餘里故城北大山陽有僧伽藍增徒三百餘人其窣堵波中有佛牙長可寸半其色黃白或至齋日時放光明昔訖利多種之滅佛法也僧徒解散各隨利居有一沙門遊諸印度觀禮聖迹伸其至誠後聞本國平定即事歸途遇諸羣象橫行草澤奔馳震吼沙門

見已升樹以避是時羣象相趨奔赴競吸池水浸漬樹根互共排掘樹遂踣仆既得沙門負載而行至大林中
有病象瘡痛而卧引此僧手至所苦處乃枯竹所刺也
沙門於是拔竹傳藥裂其裳裹其足別有大象持金函授與病象象既得已轉授沙門沙門開函乃佛牙也諸
象圍繞僧出無由明日齋時各持異果以為中饌食已
載僧去林數百里外方乃下之各跪拜而去沙門至國
西界渡一駛河濟乎中流船將覆沒同舟之人互相謂

曰今此船覆禍是沙門沙門必有如來舍利諸龍利之
船主檢驗果得佛牙時沙門舉佛牙俯謂龍曰吾今寄
汝不久來取遂不渡河迴船而去顧河嘆曰吾無禁術
龍畜所欺重往印度學禁龍法三歲之後復還本國至
河之濱方設壇場其龍於是捧佛牙函以授沙門沙門
持歸於此伽藍而修供養

伽藍南十四五里有小伽藍中有觀自在菩薩立像其
有斷食誓死為期願見菩薩者即從像中出妙色身

小伽藍東南三十餘里至大山有故伽藍形製宏壯蕪漫良甚今唯一隅起小重閣僧徒三十餘人並學大乘法教昔僧伽跋陀羅

唐言衆賢

論師於此製順正理論伽藍

左右諸窰堵波大阿羅漢舍利並在野獸山猿採花供養歲時無替如承指命然此山中多諸靈迹或石壁橫分峯留馬迹凡厥此類其狀譎詭皆是羅漢沙彌羣從遊戲手指摩畫乘馬往來遺迹若斯難以詳述

佛牙伽藍東十餘里北山崖間有小伽藍是昔索建地

羅大論師於此作衆事分毗婆沙論小伽藍中有石窣堵波高五十餘尺是阿羅漢遺身舍利也先有羅漢形量偉大凡所飲食與衆同等時人譏曰徒知飽食安識是非羅漢將入寂滅也告諸人曰吾今不久當取無餘欲說自身所證妙法衆人聞之更相譏笑咸來集會共觀得失時阿羅漢告諸人曰吾今為汝說本因緣此身之前報受象身在東印度居王內廂是時此國有一沙門遠遊印度尋訪聖教諸經典論時王持我施與沙門

戴負佛經而至於此是後不久尋即命終乘其戴經福力
所致遂得為人復鍾餘慶早服滌衣勤求出離不遑寧
居得六神通斷三界欲然其所食餘習尚然每自節身
三分食一雖有此說人猶未信即升虛空入火光定身
出烟焰而入寂滅餘骸墜下起窰堵波王城西北行二
百餘里至商林伽藍布刺拏

唐言
國滿

論師於此作釋毗婆

沙論

城西行百四五十里大河北接山南至大衆部伽藍僧

徒百餘人昔佛地羅

唐言覺取

論師於此作大衆部集真論

從此西南踰山涉險行七百餘里至半斂

反奴故

蹉國

北印

度境

半斂蹉國周二千餘里山川多疇壠狹穀稼時播花果
繁茂多甘蔗無蒲萄菴沒羅果烏談跋羅茂遮等果家
植成林珍其味也氣序溫暑風俗勇烈裳服所製多衣
氍布人性質直淳信三寶伽藍五所並多荒圯無大君
長役屬迦濕彌羅國城北伽藍少有僧徒伽藍北有石

窳堵波寔多靈異從此東南行四百餘里至曷邏闍補

羅國

北印度境

曷邏闍補羅國周四千餘里國大都城周十餘里極險固多山阜川原隘狹地利不豐土宜氣序同半笈蹉國風俗猛烈人性驍勇國無君長役屬迦濕彌羅國伽藍十所僧徒寡少天祠一所外道甚多自濫波國至於此土形貌麁弊情性獷暴語言庸鄙禮義輕薄非印度之正境乃邊裔之曲俗從此東南下山渡水行七百餘里

至磔迦國

北印度境

音釋

筴蹉

上奴故反
下七何反

怯慙

上苦帖反
下奴卧反

譎詭

上音決下過
委反詐也

多衣

聲

下去

曹揭釐

上音夢中居謁
反下力之反

穡

許六反
穡積也

饋遺

上求位反
下去聲饋

遺餉

糧儲

二字音
良除

摩愉

下音
如

裒殺

上博
毛反

道殣

下渠鎮
反死也

屍

上音薑死
不壞也

策啄

上子委反
下音卓

躡仆

上音顛下蒲北
反躡仆伏倒也

斃

反死

飼

音寺餵
飼也

盧枳

下居
只反

馴狎

上音旬馴順也
胡甲反狎近也

袂

衣袖

麾劍

上許
為反

喑旦

上烏沒反
下丁割反

犀

音西

顛

下毗益反
顛

也

也

絙索

上古登反大索也

棧道

上助諫反以板木架險為道也

躡蹠

上尼反

晃煜

上

胡廣反下余反晃煜明也

汨湜

上於密反下於立反同前水流急貌

酋豪

上自反音

六

反晃煜明也

揅抉目

上紆決反揅也

閑隙

下叩逆反

淹

一盞反淹父也

內廩

下音救養象馬之舍

鼓和

下去聲

禍豐

下許近反罪也

紕繆

上疋夷反下眉幼反

噉之

上音淡食噉也

泊

其器反及也

芒刺

上音亡下音次

悲愴

下楚壯反

賣反

窄也

寒勁

下居政反

輕僇

下匹反迅也

確

口角反堅確也

矛盾

上莫浮反

下時

尹反兵器名今

輻湊

上音福下七奏反亦作輻湊併聚也如車輻同湊於轂

也

糾紛

上俱有反

膏腴

下音俞膏腴肥也

湊唾

上音替

鴈

一古反

詩若

鏐

音葉銅薄也

斤逐

上音尺棄不用也

呬摩

上香器反

安堵

下音覩安堵還

不移

解散

上去聲

浸漬

下在四反

傳藥

上音付塗傳也

駛河

上使史二音駛河疾

也流

偉大

上羽鬼反異也

磔迦

上竹陌反

驚懾

下之禁反

指麾

下許為反

大唐西域記卷三

欽定四庫全書

大唐西域記卷四

唐 釋玄奘 譯

釋辯機 撰

十五國

磑迦國

至那僕底國

闍爛達羅國

屈居勿反露多國

設多圖盧國

波理夜旦羅國

秣菟羅國

薩他泥濕伐羅國

宰祿勤那國

秣底補羅國

婆羅吸摩補羅國

瞿毗霜那國

亞醯掣咀羅國

毗羅刪拏國

劫比他國

磔迦國周萬餘里東據毗播奢河西臨信度河國大都
城周二十餘里宜粳稻多宿麥出金銀鍮石銅鐵時候
暑熱土多風颯風俗暴急言辭鄙褻衣服鮮白所謂僑

奢耶衣朝霞衣等少信佛法多事天神如藍十所天祠
數百此國已往多有福舍以贍貧匱或施藥或施食口
腹之資行旅無累

大城西南十四五里至奢羯羅故城垣堵雖壞基址尚
固周二十餘里其中更築小城周六七里居人富饒即
此國之故都也數百年前有王號摩醯邏矩羅

唐言大族都

治此城王諸印度有才智性勇烈隣境諸國莫不臣伏
機務餘閑欲習佛法令於僧中推一俊德時諸僧徒莫

敢應命少欲無為不求聞達博學高明有懼威嚴是時
王家舊僮染衣已久辭論清雅言談膽敏衆共推舉而
以應命王曰我敬佛法遠訪名僧衆推此隸與我談論
常謂僧中賢明肩比以今知之夫何敬哉於是宣令五
印度國繼是佛法並皆毀滅僧徒斥逐無復孑遺

摩揭陀國婆羅阿迭多王

唐言
幻日

崇敬佛法愛育黎元以

大族王淫刑虐政自守墮場不供職貢時大族王治兵
將討幻日王知其聲問告諸臣曰今聞寇至不忍闔其

兵也幸諸僚庶赦而不罪賜此微軀潛行草澤言畢出
宮依緣山野國中感恩慕從者數萬餘人棲竄海島大
族王以兵付弟浮海往伐幻日王守其阨險輕騎誘戰
金鼓一震奇兵四起生擒大族反接引現大族王自愧
失道以衣蒙面幻日王踞師子牀羣官周衛乃命侍臣
告大族曰汝露其面吾欲有辭大族對曰臣主易位怨
敵相視既非交好何用面談再三告示終不從命於是
宣令數其罪曰三寶福田四生攸賴苟任豺狼傾毀勝

業福不祐汝見擒於我罪無可赦宜從刑辟時幻日王
母博聞強識善達占相聞殺大族也疾告幻日王曰我
嘗聞大族奇姿多智欲一見之幻日王命引大族至母
宮中幻日母曰嗚呼大族幸勿恥也世間無常榮辱更
事吾猶汝母汝若吾子宜去蒙衣一言面對大族曰昔
為敵國之君今為俘囚之虜墮廢王業亡滅宗祀上愧
先靈下慙黎庶誠恥面目俯仰天地不能自喪故此蒙
衣王母曰興廢隨時存亡有運以心齊物則得喪俱忘

以物齊心則毀譽更起宜信業報與時推移去蒙對語
或存軀命大族謝曰苟以不才嗣膺王業刑政失道國
祚亡滅雖在縲紲之中尚貪旦夕之命敢承大造面謝
厚恩於是去蒙衣出其面王母曰子其自愛當終爾壽
已而告幻曰王曰先典有訓宥過好生今大族王積惡
雖久餘福未盡若殺此人十二年中菜色相視然有中
興之氣終非大國之王當據北方有小國土幻曰王承
慈母之命慙失國之君甥以稚女待以殊禮摠其遺兵

更加衛從來出海島大族王弟還國自立大族失位藏
竄山野北投迦濕彌羅國迦濕彌羅王深加禮命慰以
失國封以土邑歲月既淹率其邑人矯殺迦濕彌羅王
而自尊立乘其戰勝之威西討健馱邏國潛兵伏甲遂
殺其王國族大臣誅鋤殄滅毀窳堵波廢僧伽藍凡一
千六百所兵殺之外餘有九億人皆欲誅戮無遺唯類
時諸輔佐咸進諫曰大王威懾強敵兵不交鋒誅其首
惡黎庶何咎願以微躬代所應死王曰汝信佛法崇重

冥福擬成佛果廣說本生欲傳我惡於未來世乎汝宜
復位勿有再辭於是以三億上族臨信度河岸殺之三
億中族下沉信度河流殺之三億下族分賜兵士於是
持其亡國之貨振旅而歸曾未改歲尋即殂落殂落之
時雲霧冥晦大地震動暴風奮發時證果人愍而嘆曰
枉殺無辜毀滅佛法墮無間獄流轉未已

奢羯羅故城中有一伽藍僧徒百餘人並學小乘法世
親菩薩昔於此中製勝義諦論其側窰堵波高二百餘

尺過去四佛於此說法又有四佛經行遺迹之所

伽藍西北五六里有窣堵波高二百餘尺無憂王之所
建也是過去四佛說法之處

新都城東北十餘里至石窣堵波高二百餘尺無憂王
之所建也是如來往北方行化中路止處印度記曰窣
堵波中有多舍利或有齋日時放光明從此東行五百
餘里至那僕底國

北印度境

至那僕底國周二千餘里國大都城周十四五里稼穡

滋茂果入稀疎編戶安業國用豐贍氣序溫暑風俗怯
弱學綜真俗信無邪正伽藍十所天祠八所

昔迦膩色迦王之御宇也聲振隣國威被殊俗河西蕃

維畏威送質迦膩色迦王既得質子賞遇隆厚三時易

館四兵警衛此國則質子冬所居也故曰至那僕底

唐言

漢封質子所居因為國號此境已往洎諸印度土無梨桃

質子所植因謂挑曰至那唐言漢持來梨曰至那羅闍弗

咀邏唐言漢王子故此國人深敬東土更相指告語是我先

王本國人也

大城東南行五百餘里至荅秣蘇伐那僧伽藍

唐言僧闍林

徒三百餘人學說一切有部衆儀肅穆德行清高小乘之學特為博究賢劫千佛皆於此地集天人衆說深妙法釋迦如來涅槃之後第三百年中有迦多衍那

舊曰迦旃

延訛也

論師者於此製發智論焉

闍林伽藍中有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也其側則有過去四佛座及經行遺迹之處小窣堵波諸

大石室鱗次相望不詳其數並是劫初已來諸果聖人
於此寂滅差難備舉齒骨猶在繞山伽藍周二十里佛
舍利窰堵波數百千所連隅接影從此東北行百四五

十里至閼爛達羅國

北印度境

閼爛達羅國東西千餘里南北八百餘里國大都城周
十二三里宜穀稼多粳稻林樹扶疎花果茂盛氣序溫
暑風俗剛烈容貌鄙陋家室富饒伽藍五十餘所僧徒
二千餘人大小二乘專門習學天祠三所外道五百餘

人並塗炭之侶也此國先王崇敬外道其後遇羅漢聞
法信悟故中印度王體其淳信五印度國三寶之事一
以總監混彼此忘愛惡督察僧徒妙窮淑慝故道德著
聞者竭誠敬仰戒行虧犯者深加責罰聖迹之所並皆
旌建或窳堵波或僧伽藍印度境內無不周徧從此東
北踰峻嶺越洞谷經危途涉險路行七百餘里至屈

反露多國

北印度境

屈露多國周三千餘里山周四境國大都城周十四五

里土地沃壤穀稼時播花果茂盛卉木滋榮既隣雪山
遂多珍藥出金銀赤銅及火珠雨石氣序逾寒霜雪微
降人貌麗獎既癭且尪性剛猛尚氣勇加藍二十餘所
僧徒千餘人多學大乘少習諸部天祠十五異道雜居
依巖據嶺石室相岨或羅漢所居或仙人所止國中有
牽堵波無憂王之所建也在昔如來曾至此國說法度
人遺迹斯記從此北路千八九百里道路危險踰山越
谷至洛護羅國北北二千餘里經途艱阻寒風飛雪至

秣羅娑國

亦謂三波訶國

自屈露多國南行七百餘里越大山

濟大河至設多圖盧國

北印度境

設多圖盧國周二千餘里西臨大河國大都城周十七
八里穀稼殷盛果實繁茂多金銀出珠珍服用鮮素裳
衣綺靡氣序暑熱風俗淳和人性善順上下有序敦信
佛法誠心質敬王城內外伽藍十所庭宇荒涼僧徒尠
少城東南三四里有牽堵波高二百餘尺無憂王之所
建也傍有過去四佛坐及經行遺迹之所復從此西南

行八百餘里至波理夜旦羅國

中印度境

波理夜旦羅國周三千餘里國大都城周十四五里宜穀稼豐宿麥有異稻種六十日而收穫焉多牛羊少花果氣序暑熱風俗剛猛不尚學藝信奉外道王吠奢種也性勇烈多武畧伽藍八所傾毀已甚僧徒寡少習學小乘天祠十餘所異道千餘人從此東行五百餘里至

秣菟羅國

中印度境

秣菟羅國周五千餘里國大都城周二十餘里上地膏

腴稼穡是務菴沒羅果家植成林雖同一名而有兩種
小者生青熟黃大者始終青色出細斑斕及黃金氣序
暑熱風俗善順好修冥福崇德尚學伽藍二十餘所僧
徒二千餘人大小二乘兼攻習學天祠五所異道雜居
有三宰堵波並無憂王所建也過去四佛遺迹其多釋

迦如來諸聖弟子遺身宰堵波謂舍利子

舊曰舍利子
又曰舍利弗

訛畧也沒特伽羅子

舊曰目乾
連訛畧也

布刺拏梅咄麗衍尼弗咄

羅

唐言滿慈子舊曰彌
多羅尼子訛畧也

優波釐阿難陀羅怛羅

舊曰羅
睺羅又

曰羅雲也

曼殊室利

唐言妙吉祥菩薩曰滿首又曰文殊師利或言曼殊尸利譯曰妙德訛

也

諸菩薩窣堵波等每歲三長及月六齋僧徒相競率

其同好貴持供具多營奇玩隨其所宗而致像設阿毗

達磨衆供養舍利子習定之徒供養沒特伽羅子誦持

經者供養滿慈子學毗柰耶衆供養優波釐諸必葛尼

供養阿難未受具戒者供養羅怛羅其學大乘者供養

諸菩薩是日也諸窣堵波競修供養珠璫布列寶蓋駢

羅香煙若雲花散如雨蔽虧日月震蕩谿谷國王大臣

修善為務城東行五六里至一山伽藍疏崖為室因谷
為門尊者鄔波鞠多唐言近護之所建也其中則有如來指
爪窠堵波

伽藍北巖間有石室高二十餘尺廣三十餘尺四寸細
籌填積其內尊者近護說法化導夫妻俱證羅漢果者
乃下一籌異室別族雖證不記石室東南二十四五里
至大湫池傍有窠堵波在昔如來行經此處時有獼猴
持蜜奉佛佛令水和普徧大衆獼猴喜躍墮坑而死乘

茲福力得生人中

池北不遠大林中有過去四佛經行遺迹其側有舍利子沒特伽羅子等千二百五十太阿羅漢習定之處並建窣堵波以記遺迹如來在世屢遊此國說法之所並有封樹從此東北行五百餘里至薩他泥濕伐羅國

印中

度境

薩他泥濕伐羅國周七千餘里國大都城周二十餘里土地沃壤稼穡滋盛氣序溫暑風俗澆薄家室富饒競

為奢侈深閑幻術高尚異能多逐利少務農諸方奇貨多聚其國伽藍三所僧徒七百餘人並皆習學小乘法教天祠百餘所異道甚多

大城四周二百里內彼土之人謂為福地聞諸先志曰昔五印度國二王分治境壤相侵干戈不息兩主合謀欲決兵戰以定雌雄以寧氓俗黎庶胥怨莫從君命王以為衆庶者難與慮始也神可動物權可立功時有梵志素知高才密賁東帛命入後庭造作法書藏諸巖穴

歲月既久樹皆合拱王於朝坐告諸臣曰吾以不德忝
居大位天帝垂照夢賜靈書今在某山藏於某嶺於是
下令營求得書山林之下羣官稱慶衆庶悅豫宣示遠
近咸使聞知其大略曰夫生死無涯流轉無極含靈淪
溺莫由自濟我以奇謀令離諸苦今此王城周二百里
古先帝世福利之地歲月極遠銘記湮滅生靈不悟遂
沉苦海溺而不救夫何謂歟汝諸含識臨敵兵死得生
人中多殺無辜受天福樂順孫孝子扶侍親老經由此

地獲福無窮功少福多如何失利一喪人身三途冥漠是故舍生各務修業於是人皆兵戰視死如歸王遂下令招募勇烈兩國合戰積屍如莽迄於今時遺骸遍野時既古昔人骸偉大國俗相傳謂之福地

城西北四五里有窰堵波高二百餘尺無憂王之所建也甃皆黃赤色甚光淨中有如來舍利一升光明時照神迹多端

城南行百餘里至俱舍

去聲

茶僧伽藍重閣連甍層臺間

時僧徒清肅威儀閑雅從此東北行四百餘里至宰祿

勤那國

中印度境

宰祿勤那國周六千餘里東臨菟伽河北背大山間牟那河中境而流國大都城周二十餘里東臨閼牟那河荒蕪雖甚基址尚固土地所產風氣所宜同薩他泥濕伐羅國人性淳質宗信外道貴藝學尚福慧伽藍五所僧徒千餘人多學小乘少習餘部商推微言清論玄奧異方俊彥尋論稽疑天祠百所異道甚多

大城東南閼牟那河西大伽藍東門外有窣堵波無憂王之所建也如來在昔曾於此處說法度人其側又一窣堵波中有如來髮爪也舍利子沒特伽羅諸阿羅漢髮爪窣堵波周其左右數十餘所如來寂滅之後此國為諸外道所誑誤焉信受邪法捐廢正見今有五伽藍者乃異國論師與諸外道及婆羅門論義勝處因此建焉閼牟那河東行八百餘里至苑伽河河源廣三四里東南流入海處廣十餘里水色滄浪波濤浩汗靈怪雖

多不為物害其味甘美細沙隨流彼俗書記謂之福水
罪咎雖積沐浴便除輕命自沉生天受福死而投骸不
墮惡趣揚波激流亡魂獲濟時執師子國提婆菩薩深
達實相得諸法性愍諸愚夫來此導誘當是時也士女
咸曾少長畢萃於河之濱揚波激流提婆菩薩和光汲
引俯首反激狀異衆人有外道曰吾子何其異乎提婆
菩薩曰吾父母親宗在執師子國恐苦飢渴冀斯遠濟
諸外道曰吾子謬矣曾不再思妄行此事家國綿邈山

川遼夏激揚此水給濟彼飢其猶却行以求前及非所聞也提婆菩薩曰幽途罪累尚蒙此水山川雖阻如何不濟時諸外道知難謝屈捨邪見受正法改過自新願奉教誨渡河東岸至秣底補羅國

中印度境

秣底補羅國周六千餘里國大都城周二十餘里宜穀麥多花果氣序和暢風俗淳質崇尚學藝深閑咒術信邪正者其徒相半王成陀羅種也不信佛法敬事天神加藍十餘所僧徒八百餘人多學小乘教說一切有部

天祠五十餘所異道雜居

大城南四五里至小伽藍僧徒五十餘人昔瞿等鉢刺

婆

唐言德光

論師於此作辯真等論凡百餘部論師少而英

傑長而弘敏博物強識碩學多聞本習大乘未窮玄奧

因覽毗婆沙論退業而學小乘作數十部論破大乘綱

紀成小乘執著又製俗書數十餘部非斥先進所作典

論覃思佛經十數不決研精雖久疑情未除時有提婆

犀那

唐言天軍

羅漢往來觀史多天德光願見慈氏決疑請

益天軍以神通力接上天宮既見慈氏長揖不禮天軍
謂曰慈氏菩薩次紹佛位何乃自高敢不致敬方欲受
業如何不屈德光對曰尊者此言誠為指誨然我具戒
必芻出家弟子慈氏菩薩受天福樂非出家之侶而欲
作禮恐非所宜菩薩知其我慢心固非聞法器往來三
返不得決疑更請天軍重欲覲禮天軍惡其我慢憊而
不對德光既不遂心便起恚恨即趣山林修發通定我
慢未除不時證果

德光伽藍北三四里有大伽藍僧徒二百餘人並學小
乘法教是衆賢論師壽終之處論師迦濕彌羅國人也
聰敏博達幼傳雅譽特深研究說一切有部毗婆沙論
時有世親菩薩一心玄道求解言外破毗婆沙師所執
作阿毗達磨俱舍論辭義善巧理致清高衆賢循覽遂
有心焉於是沉研鑽極十有二歲作俱舍電論二萬五
千頌凡八十萬言矣所謂言深致遠窮幽洞微告門人
曰以我逸才持我正論逐斥世親挫其鋒銳無令老叟

獨擅先名於是學徒四三後彥持所作論推訪世親世親是時在磔迦國奢羯羅城遠傳聲問衆賢當至世親聞已即治行裝門人懷疑前進諫曰大師德高先哲名擅當時遠邇學徒莫不推謝今聞衆賢一何惶遽必有所下我曹厚顏世親曰吾今遠遊非避此子顧此國中無復鑒達衆賢後進也詭辯若流我衰耄矣莫能持論欲以一言頽其異執引至中印度對諸髦彥察乎真偽詳乎得失尋即命侶負笈遠遊衆賢論師常後一日至

此伽藍忽覺氣衰於是裁書謝世親曰如來寂滅弟子
部執傳其宗學各擅專門黨同道疾異部愚以寡昧猥
承傳習覽所製阿毗達磨俱舍論破毗婆沙師大義輒
不量力沉究彌年作為此論扶正宗學智小謀大死其
將至菩薩宣暢微言抑揚至理不毀所執得存遺文斯
為幸矣死何悔哉於是歷選門人有辭辯者而告之曰
吾誠後學輕陵先達命也如何當從斯沒汝持是書及
所製論謝彼菩薩代我悔過授辭適畢奄爾云亡門人

奉書至世親所而致辭曰我師衆賢已捨壽命遺言致書責躬謝咎不墜其名非所敢望世親菩薩覽書閱論沉吟久之謂門人曰衆賢論師聰敏後進理雖不足辭乃有餘我今欲破衆賢之論若指諸掌顧以垂終之託重其知難之辭苟緣大義存其宿志況乎此論發明我宗遂為改題為順正理論門人諫曰衆賢未沒大師遠迹既得其論又為改題凡厥學徒何顏受愧世親菩薩欲除衆疑而說頌曰如師子王避豕遠逝二力勝負智

者應知衆賢死已焚屍收骨於伽藍西北二百餘步菴
沒羅林中起窣堵波今猶現在

菴沒羅林側有窣堵波毗末羅蜜多羅

唐言無
垢友

論師之

遺身論師迦濕彌羅國人也於說一切有部而出家焉
博綜衆經研究異論遊五印度國學三藏玄文名立業
成將歸本國途次衆賢論師窣堵波也拊而嘆曰惟論
師雅量清高抑揚大義方欲挫異部立本宗業也如何
降年不永我無垢友猥承末學異時慕義曠代懷德世

親雖沒宗學尚傳我盡所知當制諸論令瞻部洲諸學
人等絕大乘稱滅世親名斯為不朽用盡宿心說是語
已心發狂亂五舌重出熱血流涌知命必終裁書悔曰
夫大乘教者佛法之中究竟說也名味泯絕理致幽玄
輕以愚昧駁斥先進業報皎然滅身宜矣故告學人厥
鑒斯在各慎爾志無得懷疑大地為震命遂終焉當其
死處地陷為坑同侶焚屍收骸旌建時有羅漢見而嘆
曰惜哉苦哉今此論師任情執見毀惡大乘墮無間獄

國西北境旣伽河東岸有摩裕羅城周二十餘里居人
殷盛清流交帶出鍤石水精寶器去城不遠臨旣伽河
有大天祠甚多靈異其中有池編石為岸引旣伽水為
浦五印度人謂之旣伽河門生福滅罪之所常有遠方
數百千人集此澡濯樂善諸王建立福舍備珍羞儲鑿
藥惠施鰥寡周給孤獨從此北行三百餘里至婆羅吸

摩補羅國

北印度境

婆羅吸摩補羅國周四千餘里山周四境國大都城周

二十餘里居人殷盛家室富饒土地沃壤稼穡時播出
鎗石水精氣序微寒風俗剛猛少學藝多逐利人性獷
烈邪正雜信伽藍五所僧徒寡少天祠十餘所異道雜
居此國境北大雪山中有蘇伐剌拏瞿坦羅國

唐言
金氏

出

上黃金故以名馬東西長南北狹即東女國也世以女
為王因以女為國夫亦為王不知政事丈夫唯征伐田
種而已土宜宿麥多畜羊馬氣候寒烈人性躁暴東接
土蕃國北接于闐國西接三波訶國從末底補羅國東

南行四百餘里至瞿毗霜那國

中印度境

瞿毗霜那國周二千餘里國大都城周十四五里崇峻險固居人殷盛花林池沼往往相間氣序土宜同耒底補羅國風俗淳質勤學好福多信外道求現在樂伽藍二所僧衆百餘人並皆習學小乘法教天祠三十餘所異道雜居大城側故伽藍中有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺如來在昔於此一月說諸法要傍有過去四佛座及經行遺迹之處其側則有如來髮爪二窣

堵波各高一丈餘自此東南行四百餘里至堊醯掣旦

邏國

中印
皮境

堊醯掣旦邏國周三千餘里國大都城周十七八里依
據險固宜穀麥多林泉氣序和暢風俗淳質翫道篤學
多才博識伽藍十餘所僧徒千餘人習學小乘正量部
法天祠九所異道三百餘人事自在天塗炭之侶也城
外龍池側有窣堵波無憂王之所建也是如來在昔為
龍王七日於此說法其側有四小窣堵波是過去四佛

座及經行遺迹之所自此南行二百六十七里渡苑伽

河西南至毗羅刪拏國

中印度境

毗羅刪拏國周二千餘里國大都城周十餘里氣序土
宜同堊醯掣咀邏國風俗猛暴人知學藝崇信外道少
敬佛法伽藍二所僧徒三百人並皆習學大乘法教天
祠五所異道雜居大城中故伽藍內有窣堵波基雖傾
圯尚百餘尺無憂王之所建也如來在昔於此七日說
蘊界處經之所其側則有過去四佛座及經行遺迹斯

在從此東南行二百餘里至劫比他國

舊謂僧迦舍國中印度境

劫比他國周二千餘里國大都城周二十餘里氣序土宜同毗羅刪拏國風俗淳和人多學藝伽藍四所僧徒千餘人並學小乘正量部法天祠十所異道雜居同共遵事大自在天城東二十餘里有大伽藍經製輪奐工窮剏廟聖形尊像務極莊嚴僧徒數百人學正量部法數萬淨人宅居其側

伽藍大垣內有三寶階南北列東面下是如來自三十

三天降還也昔如來起自勝林上升天宮居善法堂為
母說法過三月已將欲下降天帝釋乃縱神力建立寶
階中階黃金左水精右白銀如來起善法堂從諸天衆
履中階而下大梵王執白拂履銀階而右侍天帝釋持
寶蓋蹈水精階而左侍天衆凌虛散花讚德數百年前
猶有階級逮至今時陷沒已盡諸國君王悲慨不遇壘
以甃石飾以珍寶於其故基擬昔寶階其高七十餘尺
上起精舍精舍中有石佛像而左右之階有釋梵之像

形擬殿初猶為下勢傍有石柱高七十餘尺無憂王所建也色紺光潤質堅密理上作獅子蹲踞向階彫鏤奇形周其方面隨人罪福影現柱中

寶階側不遠有窳堵波是過去四佛座及經行遺迹之所其側窳堵波如來在昔於此澡浴其側精舍是如來入定之處

精舍側有大石基長五十步高七尺是如來經行之處足所履迹皆有蓮花之文基左右各有小窳堵波帝釋

梵王之所建也

釋梵宰堵波前是蓮花色必芻尼欲先見佛化作轉輪

王處如來自在天宮還瞻部洲也時蘇部底

唐言善現
舊曰須扶

提或曰須菩提譯
曰善吉也皆訛也

宴坐石室竊自思曰今佛還降人天

導從如我今者何所宜行嘗聞佛說知諸法空體諸法

性是則以慧眼觀法身也時蓮花色必芻尼欲初見佛

化為轉輪王七寶導從四兵警衛至世尊所復必芻尼

如來告曰汝非初見夫善現者觀諸法空是見法身聖

迹垣內靈異相繼其大宰堵波東南有一池龍恒
護聖迹既有冥衛難以輕犯歲久自壞人莫能毀
從此西北行減二百里至羯若鞠閼國

唐言曲女城國中印度境

也

音釋

秣菟

下兔字亦云未吐羅國名也或云摩頭又云摩度此云孔雀

壘醢

上於各反制下呼啼反

昌列

風颯

下必苗反

鄙褻

下音薛正作嫖慢也

垣堵

上音園垣牆也下音都

絳

音畫

也壇場

上字音董亦界也

竄

七亂反逃竄也

豺狼

二字音柴郎豺狼野狗也

俘囚

上方

無反下
隳廢上凡頌反隳廢頹墜也
宥過上音右
娉足併反娉娶也
矯居

反珍滅上徒典反
噍類上才笑反
殂落上在反
綜子宋反
衍那上音

演混胡本反混雜也
癭一領反
虺時勇反
脚腫病也
巨駢羅上步田反

涸池上音鵠枯涸也
氓俗上音萌田民也
亟去記反
湮滅上音因沉也
薨

莫耕反
商摧下若角反
詿誤上音卦亦誤也
遼夔下兄詠反
懺減音

挫則卧反
鋒銳上音峯歲反
惶遽下音拒
頽徒回反
負笈下其業反

豕音始猪也
駁斥上音剝下音尺
羞儲二字音修除
于闐音田國名
輪奐

下音
剗剗上居綺反
彫刻曲鑿也
悲慨下苦愛反
壘倫水

次定可直
天唐西域記
子

反疊
結也
沃絕
上米恩
反減也

大唐西域記卷四

欽定四庫全書

大唐西域記卷五

唐 釋玄奘 譯

釋辯機 撰

六國

羯若鞠闍國

阿踰陀國

阿耶穆佉國

鉢邏耶伽國

憍賞彌國

鞞索山格迦國

錫若鞠閣國周四千餘里國大都城西臨疏伽河其長
二十餘里廣四五里城隍堅峻臺閣相望花林池沼光
鮮澄鏡異方奇貨多聚於此居人豐樂家室富饒花果
具繁稼穡時播氣序和洽風俗淳質容貌研雅服飾鮮
綺篤學遊藝談論清遠邪正二道信者相半伽藍百餘
所僧徒萬餘人大小二乘兼攻習學天祠二百餘所異
道數千餘人

錫若鞠閣國人長壽時其舊王城號拘蘇磨補羅

唐言
花宮

王號梵授福智宿資文武允備威懾膽部聲震隣國具
足千子智勇弘毅復有百女儀貌妍雅時有仙人居琬
伽河側棲神入定經數萬歲形如枯木遊禽棲集遺尼
拘律果於仙人肩上暑往寒來垂蔭合拱多歷年所從
定而起欲去其樹恐覆鳥巢時人美其德號大樹仙人
仙人寓目河濱遊觀林薄見王諸女相從嬉戲欲界愛
起滌著心生便詣花宮欲事禮請王聞仙至躬迎慰曰
大仙棲情物外何能輕舉仙人曰我棲林藪彌積歲時

出定遊覽見王諸女深愛心生自遠來請王聞其辭計
無所出謂仙人曰今還所止請俟嘉辰仙人聞命遂還
林藪王乃歷問諸女無肯應娉王懼仙威憂愁毀悴其
幼稚女候王事隙從容問曰父王千子具足萬國慕化
何故憂愁如有所懼王曰大樹仙人幸顧求婚而汝曹
輩莫肯從命仙有威力能作災祥儻不遂心必起嗔怒
毀國滅祀辱及先王深惟此禍誠有所懼稚女謝曰遺
此深憂我曹罪也願以微軀得延國祚王聞喜悅命駕

送歸既至仙廬謝仙人曰大仙俯方外之情垂世間之
顧敢奉稚女以供灑掃仙人見而不悅乃謂王曰輕吾
老妾配此不妍王曰歷問諸女無肯從命惟此幼稚願
充給使仙人懷怒便惡咒曰九十九女一時腰曲形既
毀弊畢世無婚王使往驗果已背偃從是之後更名曲
女城焉

今王本吠奢種也字曷利沙伐彈那

唐言喜增

君臨有土二

世三王父字波羅羯邏伐彈那

唐言光增

兄字曷邏闍伐

彈那

唐言王增

王增以長嗣位以德治政時東印度羯羅拏

蘇伐剌那

唐言金耳

國設賞迦王

唐言月

每謂臣曰隣有賢主

國之禍也於是誘請會而害之人既失君國亦荒亂時

大臣婆尼

唐言辯了

職望隆重謂僚庶曰國之大計定於今

日先王之子亡君之弟仁慈天性孝敬因心親賢允屬

欲以襲位於事何如各言爾志衆咸仰德嘗無異謀於

是輔臣執事咸勸進曰王子垂聽先王積功累德光有

國祚嗣及王增謂終壽考輔佐無良棄身離手為國大

恥下臣罪也物議時謠允歸明德光臨土宇克復親讎
雪國之恥光父之業功孰大焉幸無辭矣王子曰國嗣
之重今古為難君人之位興立宜審我誠寡德父兄遐
棄推襲大位其能濟乎物議為宜敢忘虛薄今者殆伽
河岸有觀自在菩薩像既多靈鑒願往請辭即至菩薩
像前斷食祈請菩薩感其誠心現形問曰爾何所求若
此勤懇王子曰我惟積禍慈父云亡重茲酷罰仁兄見
害自顧寡德國人推尊令襲大位光父之業愚昧無知

敢希聖旨菩薩告曰汝於先身在此林中為練若芻芻而精勤不懈承茲福力為此王子金耳國王既毀佛法爾紹王位宜重興隆慈悲為志傷愍居懷不久當王五印度境欲延國祚當從我誨冥加景福隣無強敵勿昇師子之座勿稱大王之號於是受教而退即襲王位自稱曰王子號尸羅阿迭多唐言戒日於是命諸臣曰兄雖未報隣國不賓終無右手進食之期凡爾庶僚同心勦力遂總率國兵講習戰士象軍五千馬軍二萬步軍五萬

自西徂東征伐不臣象不解鞍人不釋甲於六年中拒
五印度既廣其地更增甲兵象軍六萬馬軍十萬垂三
十年兵戈不起政教和平務修節儉營福樹善忘寢與
食令五印度不得噉肉若斷生命有誅無赦於疏伽河
側建立數千窰堵波各高百餘尺於五印度城邑鄉聚
達巷交衢建立精廬儲飲食止鑿藥施諸羈貧周給不
殆聖迹之所並建伽藍五歲一設無遮大會傾竭府庫
惠施羣有唯留兵器不充檀捨歲一集會諸國沙門於

三七日中以四事供養莊嚴法座廣飾義筵令相推論
按其優劣褒貶淑慝黜陟幽明若戒行貞固道德純邃
推昇師子之座王親受法戒雖清淨學無稽古但加敬
禮示有尊崇律儀無紀穢德已彰驅出國境不願聞見
隣國小王輔佐大臣殖福無怠求善忘勞即攜手同座
謂之善友其異於此面不對辭事有間議通使往復而
巡方省俗不常其居隨所至止結廬而舍唯雨三月多
雨不行每於行宮日修珍饌飯諸異學僧衆一千婆羅

門五百每以一日分作三時一時理務治政二時營福
修善孜孜不倦竭日不足矣初受拘摩羅王請曰自摩
揭陀國往迦摩縷波國時戒日王巡方在羯耒唎祇邏
國命拘摩羅王曰宜與那爛陀遠客沙門速來赴會於
是遂與拘摩羅王往會見焉戒日王勞苦已曰自何國
來將何所欲對曰從大唐國來請求佛法王曰大唐國
在何方經途所亘去斯遠近對曰當此東北數萬餘里
印度所謂摩訶至那國是也王曰嘗聞摩訶至那國有

秦王天子少而靈鑒長而神武昔先代喪亂率土分崩
兵戈競起群生荼毒而秦王天子早懷遠畧興大慈悲
拯濟含識平定海內風教遐被德澤遠洽殊方異域慕
化稱臣氓庶荷其亭育咸歌秦王破陣樂聞其雅頌于
茲久矣盛德之譽誠有之乎大唐國者宜此是耶對曰
然至那者前王之國號大唐者我君之國稱昔未襲位
謂之秦王秦王今已承統稱曰天子前代運終羣生無
主兵戈亂起殘害生靈秦王天縱含弘心發慈悲威風

鼓扇群凶殄滅八方靜謐萬國朝貢愛育四生敬宗三
寶薄賦斂省刑罰而國用有餘氓俗無冤風猷大化難
以備舉戒日王曰盛矣哉彼土群生福感聖主時戒日
王將還曲女誠設法會也從數十萬衆在苑伽河南岸
拘摩羅王從數萬之衆居北岸分河中流水陸並進二
王導引四兵嚴衛或泛舟或乘象擊鼓鳴螺拊絃奏管
經九十日至曲女城在苑伽河西大花林中是時諸國
二十餘王先奉告命各與其國髦俊沙門及婆羅門群

官兵士來集大會王先於河西建大伽藍伽藍東起寶臺高百餘尺中有金佛像量等王身臺南起寶壇為浴佛像之處從此東北十四五里別築行宮是時仲春月也從初一日以珍味饌諸沙門婆羅門至二十一日自行宮屬伽藍夾道為閣窮諸瑩飾樂人不移雅聲遞奏王於行宮出一金像虛中隱起高餘三尺載以大象張以寶幟戒日王為帝釋之服執寶蓋以左侍拘摩羅王作梵王之儀執白拂而右侍各五百象軍被鎧周衛佛

像前後各百大象樂人以乘鼓奏音樂戒日王以真珠
雜寶及金銀諸花隨步四散供養三寶先就寶壇香水
浴像王躬負荷送上西臺以諸珍寶僑奢耶衣數十百
千而為供養是時唯有沙門二十餘人預從諸國王為
侍衛饌食已訖集諸異學商榷微言抑揚至理日將曛
暮迴駕行宮如是日送金像導從如初以至散日其大
臺忽然火起伽藍門樓煙焰方熾王曰罄捨國珍奉為
先王建此伽藍式昭勝業寡德無祐有斯災異咎徵若

此何用生為乃焚香禮請而自誓曰幸以宿善王諸印
度願我福力襮滅火災若無所感從此喪命尋即奮身
跳履門闥若有撲滅火盡煙消諸王覩異重增祇懼已
而顏色不動辭語如故問諸王曰忽此災變焚燼成功
心之所懷意將何謂諸王俯伏悲泣對曰成功勝迹冀
傳來葉一旦灰燼何可為懷况諸外道快心相賀王曰
以此觀之如來所說誠也外道異學守執常見唯我大
師無常是誨然我檀捨已周心願諧遂屬斯變滅重知

如來誠諦之說斯為大善無可深悲於是從諸王東上
大寧堵波登臨觀覽方下階陛忽有異人持刃逆王王
時窘迫却行進級俯執此人以付羣官是時羣官惶遽
不知進救諸王咸請誅戮此人戒曰王殊無忿色止令
不殺王親問曰我何負汝為此暴惡對曰大王德澤無
私中外荷福然我狂愚不謀大計受諸外道一言之惑
輒為刺客首圖逆害王曰外道何故興此惡心對曰大
王集諸國傾府庫供養沙門鎔鑄佛像而諸外道自遠

召集不蒙省問心誠愧恥乃令狂愚敢行凶詐於是究問外道徒屬有五百婆羅門並諸高才應命召集嫉諸沙門蒙王禮重乃射火箭焚燒寶臺冀因救火衆人潰亂欲以此時殺害大王既無緣隙遂崔此人趨隘行刺是時諸王大臣請誅外道王乃罰其首惡餘黨不罪遷五百婆羅門出印度之境於是乃還都也

城西北窰堵波無憂王之所建也如來在昔於此七日說諸妙法其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所復

有如來髮爪小窠堵波說法窠堵波南臨統伽河有三
伽藍同垣異門佛像嚴麗僧徒肅穆役使淨人數千餘
戶精舍寶函中有佛牙長餘寸半殊光異色朝變夕改
遠近相趨士庶咸集式修瞻仰日百千衆監守者繁其
禮之徒寔繁其侶金錢之稅悅以心競每於齋日出置
高座數百千衆燒香散花花雖盈積牙函不沒伽藍前
左右各有精舍高百餘尺石基輒室其中佛像衆寶莊

飾或鑄金銀或鎔鑄二精舍前各有小伽藍伽藍東南不遠有大精舍石基甃室高二百餘尺中作如來立像高三十餘尺鑄以鑄石飾諸妙寶精舍四周石壁之上彫畫如來修菩薩行所經事迹備盡鐫鏤石精舍南不遠有日天祠祠南不遠有自在天祠並瑩青石俱窮彫刻規模度量同佛精舍各有千戶充其灑掃鼓樂絃歌不捨晝夜大城東南六七里疏伽河南有宰堵波高二百餘尺無憂王之所建也在昔如來於此六月說

身無常苦空不淨其側則有過去四佛座及經行遺迹之所又有如來髮爪小窰堵波人有染疾至誠旋繞必得痊愈蒙其福利大城東南行百餘里至納縛提婆矩羅城據苑伽河東岸周二十餘里花林清池互相影照納縛提婆矩羅城西北苑伽河東有一天祠重閣層臺奇工異製城東五里有三伽藍同垣異門僧徒五百餘人並學小乘說一切有部伽藍前二百餘步有窰堵波無憂王之所建也基雖傾陷尚高百餘尺是如來昔於

此處七日說法中有舍利時放光明其側則有過去四佛座及經行遺迹之所

伽藍北三四里臨洹伽河岸有窣堵波高二百餘尺無憂王之所建也昔如來在此七日說法時有五百餘鬼來至佛所聞法解悟捨鬼生天說法窣堵波側有過去四佛座及經行遺迹之所其側復有如來髮爪窣堵波自此東南行六百餘里渡洹伽河南至阿踰陀國

中印度境

阿踰陀國周五千餘里國大都城周二十餘里穀稼豐

盛花果繁茂氣序和暢風俗善順好營福勤學藝伽藍

百有餘所僧徒三千餘人大乘小乘兼攻習學天祠十

所異道寡少大城中有故伽藍是伐蘇畔度菩薩

唐言世親

舊曰婆數盤豆譯曰天親說謬數十年中於此製作大小乘諸異論其

側故基是世親菩薩為諸國王四方俊彥沙門婆羅門

等講義說法堂也

城北四五里臨疏伽河岸大伽藍中有窣堵波高二百

餘尺無憂王之所建也是如來為天人衆於此三月說

諸妙法其側窰堵波過去四佛座及經行遺迹之所伽藍西四五里有如來髮爪窰堵波

髮爪窰堵波北伽藍餘址昔經部室利邏多

唐言勝受論師

於此製造經部毗婆沙論

城西南五六里大菴沒羅林中有故伽藍是阿僧伽

唐言

無著菩薩請益導凡之處無著菩薩夜昇天宮於慈氏菩

薩所受瑜伽師地論莊嚴大乘經論中邊分別論等盡

為大衆講宣妙理菴沒羅林西北百餘步有如來髮爪

宰增波其側故基是世親菩薩從覩史多天見無著
菩薩處無著菩薩健馱邏國人也佛去後世一千年中
誕靈利見承風悟道從彌沙塞部出家修學頂之迴信
大乘其弟世親菩薩於說一切有部出家受業博聞強
識達學研機無著弟子佛陀僧訶唐言師子覺者密行莫測
高才有聞二三賢哲每相謂曰凡修行業願觀慈氏若
先捨壽得遂宿心當相報語以知所至其後師子覺先
捨壽命三年不報世親菩薩尋亦捨壽時經六月亦無

報命時諸異學咸皆譏誚以為世親菩薩及師子覺流
轉惡趣遂無靈鑒其後無著菩薩於夜初分方為門人
教授定法燈光忽翳空中大明有一天仙乘虛下降即
進階庭敬禮無著無著曰爾來何暮今名何謂對曰從
此捨壽命往觀更多天慈氏內衆蓮花中生蓮花纔開
慈氏讚曰善來廣慧善來廣慧旋繞纔周即來報命無
著菩薩曰師子覺者今何所在曰我旋繞時見師子覺
在外衆中耽著欲樂無暇相顧詎能來報無著菩薩曰

斯事已矣慈氏何相演說何法曰慈氏相好言莫能宣
演說妙法義不異此然菩薩妙音清暢和雅聞者忘倦
受者無狀

無著講堂故基西北四十餘里至故伽藍北臨琬伽河
中有甃窰堵波高百餘尺世親菩薩初發大乘心處世
親菩薩自北印度至於此也時無著菩薩命其門人令
往迎候至此伽藍遇而會見無著弟子止戶牖外夜分
之後誦十地經世親聞已感悟追悔甚深妙法昔所未

聞誹謗之愆源發於舌舌為罪本今宜除斷即執鋤刀
將自斷舌乃見無著住立告曰夫大乘教者至真之理
也諸佛所讚衆聖攸宗吾欲誨汝爾今自悟悟其時矣
何善如之諸佛聖教斷舌非悔昔以舌毀大乘今以舌
讚大乘補過自新猶為善矣杜口絕言其利安在作是
語已忽不復見世親承命遂不斷舌且詣無著諮受大
乘於是研精覃思製大乘論凡百餘部並盛宣行從此
東行三百餘里渡疏伽河北至阿耶穆佉國

中印
度境

阿耶穆佉國周二十四五百里國大都城臨疏伽河周
二十餘里其氣序土宜同阿踰陀國人淳俗質勤學好
福伽藍五所僧徒千餘人習學小乘正量部法天祠十
餘所異道雜居城東南不遠臨疏伽河岸有窰堵波無
憂王之所建也高二百餘尺是如來昔於此處三月說
法其側則有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來
髮爪青石窰堵波其側伽藍僧徒二百餘人佛像莊飾
威嚴如在臺閣宏麗奇製鬱起是昔佛陀跋婆

唐言
覺使論

師於此製說一切有部大毗婆沙論從此東南行七百

餘里渡苑伽河南閭牟那河北至鉢邏那伽國

中印度境

鉢邏那伽國周五千餘里國大都城據兩河交周二十

餘里稼穡滋盛果木扶疎氣序和暢風俗善順好學藝

信外道伽藍兩所僧徒寡少並皆習學小乘法教天祠

數百異道寔多大城西南瞻博迦花林中有窣堵波無

憂王之所建也基雖傾陷尚百餘尺在昔如來於此處

降伏外道其側則有髮爪窣堵波經行遺迹髮爪窣堵

波側有故伽藍是提婆

唐言天

菩薩作廣百論挫小乘伏

外道處初提婆菩薩自南印度至此伽藍城中有外道
婆羅門高論有聞辯才無礙循名責實反質窮辭雅知
提婆博究玄奧欲挫其鋒乃循名問曰汝為何名提婆
曰名天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆
曰狗外道曰狗是誰提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰
天外道曰天是誰提婆曰我外道曰我是誰提婆曰狗
外道曰誰是狗提婆曰汝外道曰汝是誰提婆曰天如

是循環外道方悟自時厥後深敬風猷

城中有天祠堂飾輪煥靈異多端依其典籍此處是衆
生植福之勝地也能於此祠捐捨一錢功踰他所惠施
千金復能輕生祠中斷命受天福樂悠永無窮天祠堂
前有一大樹枝葉扶疏陰影蒙密有食人鬼依而棲宅
故其左右多有遺骸若人至此祠中無不輕捨身命既
誅邪說又為神誘自古迄今習謬無替近有婆羅門族
姓子也闊達多智明敏高才來至祠中謂衆人曰夫曲

俗鄙志難以導誘吾方同事然後攝化亦既登臨俯謂
友曰吾有死矣昔謂詭妄今驗真實天仙伎樂依空接
引當從勝境捐此鄙形尋欲投身自取殞絕親友諫喻
其志不移遂布衣服遍周樹下及其自投得全軀命久
而醒曰唯見空中諸天召命斯乃邪神所引非得天樂
也

大城東兩河交廣十餘里土地爽塏細沙彌漫自古至
今諸王豪族凡有捨施莫不至止周給不計號大施場

今戒日王者聿脩前緒篤述惠施五年積財一旦傾捨
於其施場多聚珍貨初第一日置大佛像衆寶莊嚴即
持上妙奇珍而以奉施次常住僧次現前衆次高才碩
學博物多能次外道學徒隱淪肥遁次鰥寡孤獨貧窮
乞人備極珍玩窮諸上饌如是節級莫不周施府庫既
傾服玩都盡髻中明珠身諸瓔珞次第施與初無所悔
既捨施已稱曰樂哉凡吾所有已入金剛堅固藏矣從
此之後諸國君王各獻珍服嘗不踰旬府庫充牣大施

場東合流口日數百人自溺而死彼俗以為願求生天
當於此處絕粒自沉沐浴中流罪垢消滅是以異國遠
方相趨萃止七日斷食然後絕命至於山獐野鹿群遊
水濱或濯流而返或絕食而死當戒日王之大施也有
一獼猴居河之濱獨在樹下屏迹絕食經數日後自餓
而死故諸外道修苦行者於河中立高柱日將旦也便
即升之一手一足執柱端躡傍杙一手一足虛懸外伸
臨空不屈延頸張目視日右轉逮乎曛暮方乃下焉若

此者其徒數十冀斯勤苦出離生死或數十年未嘗懈怠從此西南入大林中惡獸野象群暴行旅非多徒黨難以經涉行五百餘里至憍賞彌國

舊曰拘膜彌國訛也中印度境

憍賞彌國周六千餘里國大都城周三十餘里土稱沃壤地利豐植粳稻多甘蔗茂氣序暑熱風俗剛猛好學典藝崇樹福善伽藍十餘所傾頓荒蕪僧徒三百餘人學小乘教天祠五十餘所外道寔多

城內故宮中有大精舍高六十餘尺有刻檀佛像上懸

石蓋鄔陀衍那王

唐言出愛舊云
優填王訛也

之所作也靈相間起

神光時照諸國君王恃力欲舉雖多人衆莫能轉移遂
圖供養俱言得真語其源迹即此像也初如來成正覺
已上昇天宮為母說法三月不還其王思慕願圖形像
乃請尊者沒特伽羅子以神通力接工人上天宮親觀
妙相彫刻旃檀如來自天宮還也刻檀之像起迎世尊
世尊慰曰教化勞耶開導末世寔此為冀精舍東百餘
步有過去四佛座及經行遺迹之所其側不遠有如來

井及浴室井猶充汲室已頽毀

城內東南隅有故宅餘址是具史羅

舊云瞿師羅訛也

長者故

宅也中有佛精舍及髮爪窰堵波復有故基如來浴室也

城東南不遠有故伽藍具史羅長者舊園也中有窰堵波無憂王之所建立高二百餘尺如來於此數年說法其側則有過去四佛座及經行遺迹之所復有如來髮爪窰堵波

伽藍東南重閣上有故旣室世親菩薩嘗住此中作唯識論破斥難諸外道

伽藍東菴沒羅林中有故基是無著菩薩於此作顯揚聖教論

城西南八九里毒龍石窟昔者如來伏此毒龍於中留影雖則傳記今無所見其側有窣堵波無憂王之所建也高二百餘尺傍有如來經行遺迹及髮爪窣堵波病苦之徒求願多愈釋迦法盡此國最後故上自君王下

及衆庶入此國境自然感傷莫不飲泣悲嘆而歸龍窟
東北大林中行七百餘里渡殍伽河北至迦奢布羅城
周十餘里居人富樂城傍有故伽藍唯餘基址是昔護
法菩薩伏外道處此國先王扶於邪說欲毀佛法崇敬
外道外道衆中召一論師聰敏高才明達幽微者作為
邪書千頌凡三萬二千言非毀佛法扶正本宗於是召
集僧衆令相推論外道有勝當毀佛法衆僧無負斷舌
以謝是時僧徒懼有退負集而議曰慧日已沉法橋將

毀王黨外道其可敵乎事勢若斯計將安出衆咸默然
無豎議者護法菩薩年在幼稚辯慧多聞風範弘遠在
大衆中揚言讚曰愚雖不敏請陳其略誠宜以我疾應
王命高論得勝斯靈祐也微議墮負乃稚齒也然則進
退有辭法僧無咎僉曰允諧如其籌策尋應王命即昇
論席外道乃提頓綱網抑揚辭義誦其所執待彼異論
護法菩薩納其言而笑曰吾得勝矣將覆逆而誦耶為
亂辭而誦耶外道憮然而謂曰子無自高也能領語盡

此則為勝順受其文後釋其義護法乃隨其聲調述其
文義辭理不謬氣韻無差於是外道聞已欲自斷舌護
法曰斷舌非謝改軌是悔即為說法心信意悟王捨邪
道遵崇正法

護法伏外道側則有牽堵波無憂王所建也基雖傾陷
尚高二百餘尺是如來昔於此處六月說法傍有經行
之迹及髮爪牽堵波自此北行百七十里至鞞索

山格

反迦國

中印
度境

鞞索迦國周四千餘里國大都城周十六里穀稼殷盛
花果具繁氣序和暢風俗淳質好學不倦求福不回伽
藍二十餘所僧徒三千餘人並學小乘正量部法天祠
五十餘所外道甚多

城南道左有大伽藍昔提婆設摩阿羅漢於此造識身
論說無我人瞿波阿羅漢作聖教要實論說有我人因
此法執遂深諍論又是護法菩薩於此七日中摧伏小
乘一百論師伽藍側有窰堵波高二百餘尺無憂王所

建也如來昔日六年於此說法導化說法側有奇樹高
六七尺春秋遞代常無增減是如來昔常淨齒棄其遺
枝因植根抵繁茂至今諸邪見人及外道衆競來殘伐
尋生如故其側不遠有過去四佛座及經行遺迹之所
復有如來髮爪窠堵波靈基連隅林沼交暎從此
東北行五百餘里至室羅伐悉底國

舊曰舍衛國
訛也中印度

境

音釋

鞞索

上步
速反

弘毅

下音義弘大也
毅勇也果敢也

嬉戲

上許之反
嬉樂也

背偃

於下

主反
曲病

酷罰

上音哭
罰深罪也

戮力

上音六
併也

徂

上在姑反
往也

羈貧

上居

其反
繫也

殆

音待
字

寢貶

上脯高反
下悲檢反

純邃

下私

攜手

上携
字同

孜孜

音茲
之貌也

亘

古郎反
適也

拯濟

上蒸字
上聲

靜謐

下音密
安也

穴

俱水

鎧

苦改反
鎧甲也

臙暮

上兄云反
日昏也

襍減

上而羊反
反却也

跳

音條
躍也

門閭

下苦本反
門星也

撲滅

上尺木反
打撲也

窘迫

上俱敏反
急也

潰亂

上玄

對反

散

於賣反
迫隘也

鎬鏤

上子全反
下音陋

規模

上均彌反
下音莫

譏誚

上音

下音

才笑反
誚責也

銛刀

上息廉反
反利也

誅

思聿反
憂誅也

殞絕

上羽敏反
亡也

奕壇

上音

所

兩反下苦改反
地高而明也

肥遁

上房非反下徒困反
肥遁往隱也

端躡

下音

傍找

下音翼格找也
或作找非也

拘腴

下失
染反顏毀上徒

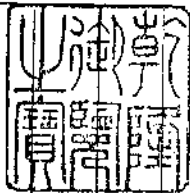
憮然

上音

根抵

下音

帝本也



大唐西域記卷五